

16 -06- 2006

67

Krista Metsis



AS TALLINNA SADAM

Konsolideeritud majandusaasta aruanne
31. detsembril 2005 lõppenud majandusaasta kohta

A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.

AS TALLINNA SADAM

SISSE TULNUD

16-06-2006

KONSOLIDEERITUD 2005. MAJANDUSAASTA ARUANNE

.....

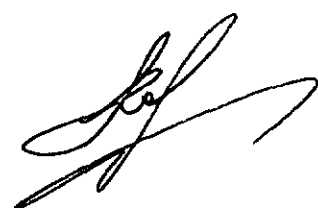
Äriregistri kood	10137319
Käibemaksukohuslase registreerimisnumber	EE100068489
Postiaadress:	Sadama 25 15051 Tallinn
Asukohamaa	Eesti Vabariik
Telefon	+372 631 8001
Faks	+372 631 8006
E-post	portoftallinn@ts.ee
Internetilehekülg	http://www.portoftallinn.com/
Põhitegevusala	Sadamateenuste osutamine
Aruandeaasta algus	01.jaanuar
Aruandeaasta lõpp	31.detsember
Juriidiline vorm:	Aktsiaselts
Audiitor	AS PricewaterhouseCoopers



SISUKORD

16-06-2006

SISUKORD.....	3
MAJANDUSTULEMUSTE KOKKUVÕTE.....	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	19
JUHATUSE KINNITUS KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE.....	19
BILANSS.....	20
KASUMIARUANNE.....	21
RAHAVOO ARUANNE.....	22
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE.....	23
Lisa 1. ARVESTUS- JA ARUANDLUSPÕHIMÕTTED.....	25
Lisa 2. LISAINFORMATSIOON EMAETTEVÕTJA KOHTA.....	34
Lisa 3. RAHA JA PANGAKONTOD.....	38
Lisa 4. AKTSIAD JA MUUD VÄÄRTPABERID.....	38
Lisa 5. NÕUDED OSTJATE VASTU.....	38
Lisa 6. MUUD NÕUDED JA ETTEMAKSED.....	39
Lisa 7. TÛTARETTEVÕTJAD.....	39
Lisa 8. MÛÛGIOOTEL PÕHIVARA.....	41
Lisa 9. MATERIAALNE PÕHIVARA.....	41
Lisa 10. RENDIARVESTUS.....	43
Lisa 11. MAKSUVÕLAD.....	44
Lisa 12. MUUD LÛHI- JA PIKAAJALISED VÕLAD.....	45
Lisa 13. TULETISINSTRUMENDID.....	45
Lisa 14. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED.....	47
Lisa 15. SIHTFINANTSEERIMINE.....	49
Lisa 16. ERAIDISED.....	50
Lisa 17. OMAKAPITAL.....	51
Lisa 18. MÛÛGITULU.....	52
Lisa 19. TEGEVUSKULUD.....	52
Lisa 20. MUUD ÄRITULUD JA - KULUD.....	53
Lisa 21. INTRESSIKULUD.....	53
Lisa 22. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA.....	54
Lisa 23. SIDUVAD TULEVIKUKOHUSTUSED.....	55
Lisa 24. SELGITUSED RAHAVOOGUDE ARUANDELE.....	56
Lisa 25. TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED.....	57
Lisa 26. FINANTSRISKIDE JUHTIMINE.....	57
Lisa 27. BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÛNDMUSED.....	58
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....	59
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	60
NÕUKOGU KINNITUS.....	61
AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI.....	62



MAJANDUSTULEMUSTE KOKKUVÕTE

16-06-2006

AS Tallinna Sadam tegevusaruanne on koostatud konsolideeritud näitajate põhjal.

1. ETTEVÕTJA TUTVUSTUS

ASi Tallinna Sadam, kui kontserni emaettevõtja, põhitegevusalaks on sadamateenuse pakkumine *landlord*-tüüpi sadamana, kelle ülesandeks on infrastruktuuri haldamine ja arendamine ning laevaliikluse korraldamine sadamaalal. Emaettevõtjale kuulub neli sadamat: Tallinna kesklinnas asuv reisisadamana tuntud Vanasadam, kaubasadam Paljassaares, Eesti suurim kaubasadam Muugal ja kauba- ja reisisadam Paldiskis (Paldiski Lõunasadam). 2006. aastal on plaanis avada kruisilaevade vastuvõtmiseks mõeldud sadam Saaremaal. Kauba käitlemisega sadamates tegelevad kaubaoperaatorid, kellele üldjuhul kuuluvad ka kaupade käitlemiseks vajalikud ehitised, rajatised ja seadmed. Reisijate teenindamiseks vajalikud ehitised ja rajatised kuuluvad aga ASile Tallinna Sadam. ASi Tallinna Sadam konsolideerimisgruppi kuulub 2005. aasta lõpu seisuga lisaks emaettevõtjale neli tütarettevõtjat:

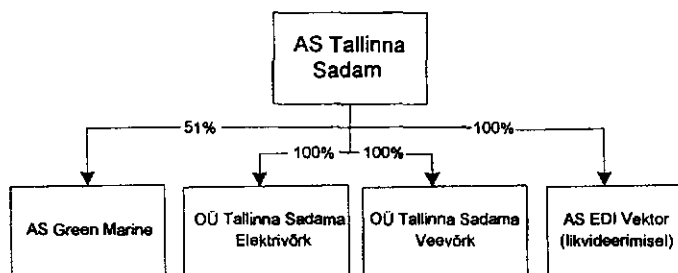
AS Green Marine – laevajäätmete vastuvõtu ja käitlemise korraldamine sadamates;

OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk – elektrienergia jaotusteenuse pakkumine sadamates;

OÜ Tallinna Sadama Veevõrk – vee- ja soojuste võrguteenuse pakkumine sadamates (ettevõtja ei olnud 2005. aasta lõpu seisuga aktiivset äritegevust alustanud);

AS EDI Vektor (likvideerimisel) – elektroonilise andmevahetuse edendamine.

Tütarettevõtjate asutamise eesmärgiks on kõrvaltegevuste eraldamine sadamateenuse pakkumisest neid tütarettevõtjate otsejuhtimise alla viies. Kõrvaltegevuste eraldamine ASist Tallinna Sadam võimaldab viimasel senisest paremini keskenduda põhitegevuseks oleva sadamateenuse pakkumisele ning korraldada sadama ja sadamaoperaatorite jaoks samuti oluliste kommunaalteenuste pakkumine läbi iseseisvate majandusüksuste.

**2. MAJANDUSKESKKOND**

Maailma majanduskasvuks 2005. aastal prognoositakse veidi üle 4%, mis on jätkusuutlikumal tasemel, kui 2004. aastal saavutatud 5,1%-ne kasv (mis oli ühtlasi kõrgeim maailmajanduse kasvu tase viimase kolmekümne aasta jooksul). 2006. aastaks oodatakse maailma majanduskasvu püsimist 4% tasemel¹.

Sarnaselt 2004. aastaga oli maailma majanduskasvu üheks olulisemaks mõjuriks ka 2005. aastal nafta hind, mis jätkas aasta esimesel poolel tõusu, stabiliseerudes hiljem 33% võrra kõrgemal tasemel, kui aasta alguses². Kuna kasvasid nii nafta pakkumise, kui ka nõudluse mahud, said nafta hinnatõusu peamisteks põhjusteks looduskatastroofide ja õnnetuste mõjud. Siiski hakkab naftatöötlemise võimsuste maht lähitulevikus ammenduma, mis omakorda avaldab mõju naftatoodete hinnale pidevalt kasvava nõudluse tõttu. Kõrge nafta hind on veelgi suurendanud maailma riikide majanduste arengu

¹ IMF World Economic Outlook, september 2005

² IEA "Oil Market Report", 17 jaanuar 2006

SISSE TÄHELEPANE
16-06-2006

ebavõrdsust, kasvatades naftat eksportivate riikide tulusid. Samas täheldavad analüütikud ebatavaliselt madalat investeerimise taset, mis tingib säästude kasvu, mis omakorda soodustab intressitaseme püsimist madalal.

2006. aastaks prognoositakse maailma nafta nõudluse kasvu mõningast kiirenemist võrreldes 2005. aasta 1,3%lise nõudluse kasvuga.³

Maailma naftatootmise mahu kasvuga sarnaselt kasvas naftatootmine ka Venemaal, mis tähendab kaubaturu positiivse arengu jätkumist ka ASi Tallinna Sadam jaoks. 2006. aastaks oodatakse Venemaa naftatootmise kasvu kiirenemist⁴, mis omakorda peaks kasvatama ekspordikanalite koormatust ja seega ka ASi Tallinna Sadam läbivat kaubavoogu.

2.1. Venemaa arengud

Venemaa majanduskasv on viimastel aastatel olnud pea Balti riikide majanduskasvu tempo tasemel, ehk ülalpool 7% piiri. 2005. aasta majanduskasv jääb Venemaa föderalse statistikaameti Rosstat esialgsel andmetel siiski 6% juurde ning mitmete ekspertide hinnangul säilitab ligilähedase, kuid mõõdukalt väheneva kasvutempo ka paaril järgneval aastal. Majanduskasv põhineb endiselt suuremahulisel tooraine ekspordil, mida viimastel aastatel toetab ka kõrge kütusehind maailmaturul. Venemaa eksport kasvas 2005. aasta kaheksa kuuga 31% võrreldes sama ajavahemikuga 2004. Eksport kasvas vastavalt konjunktuurile 90% ulatuses seoses hindade tõusuga maailmaturul ning kõigest 10% ulatuses seoses mahtude kasvuga.

Siiski juhitakse tähelepanu Venemaa majanduse vähestele segmenteeritusele ja madalale konkurentsivõimele, mis avaldub juba kolmandat aastat järjest aeglustavas majanduse kasvutempos, vaatamata naftahinna püsimisele ajaloolisel kõrgtasemel. Nafta ja naftatoodete eksporditulu suundub investeeringute asemel riigieelarvesse (mille ülelaekumine 2005.a. oli rekordiline 7,5% SKPst), kust majapidamiste käsutusse suunduvad vahendid on tõstnud tarbimiskasvu üle prognooside. Investeeringut pidurdab liialt riskantne majanduskliima, mida iseloomustab riigi majanduspoliitika jõuline elluviimine energiatootmise ja ekspordi korraldamisel. Seega on olemasolevate tootmisvõimsuste rakendatuse tase väga kõrge, mis koos ekspordivõimsuste kõrge koormatusega võib osutada piiravaks teguriks naftatoodangu kasvule. Föderalse statistikaameti Rosstat andmetel aeglustus naftatootmise kasvutempo 2005. aastal 2,2%ni, võrreldes 8-11% kasvutempoga aastatel 2001-2004. 2006. aastaks oodatakse Venemaa naftatootmise kasvuks 3,3%, kuhu põhilise panuse peaksid andma Sahhalin, Rosneft, TNK-BP ja Lukoil⁵.

Naftasektoris on tehtud suuri investeeringuid nafta toru- ja jõetranspordi projektidesse. Puudulikud on olnud investeeringud naftaväljade strateegiliseks uurimiseks ja uute maardlate kasutussevõtmiseks, mis omakorda avaldub otseselt naftatootmise kasvutempo aeglustumises.

Toorainete eksport moodustab kogu Venemaa ekspordist kõige olulisema osa - 77%, millest enamuse (ca 60%) moodustavad omakorda energiakandjad. Tänapäevaks on aga toorme tootmise kasvutempo oluliselt aeglustunud, 2005. aasta kasvuks prognoositakse 3,7%. Kasvu aeglustumise üheks põhjuseks on kõrge mineraalsete ressursside kaevandamise maks. Teatud nafta- ja gaasimaardlad on riik kuulutanud strateegilisteks ning välisosaluselga ettevõtjad ei saa nendes maardlates tooret toota, mis piirab investeerimist ning omakorda tootmist. Nafta ekspordile on kehtestatud kõrged eksporditollid, mida täiendavad ekspordi piiravad kõrged raudtee tariifid. ASi Tallinna Sadam jaoks on oluline, et jätkuks Venemaa raudtee eksporditariifide võrdsustamine kohalike raudteevedude tariifidega, mis on planeeritud lõplikult realiseerida 2009. aastaks. Toorme kaevandamise sektori tootmismahu uut tõusu ootavad analüütikud viie aasta pärast.

³ IEA "Oil Market Report", 17 jaanuar 2006

⁴ IEA "Oil Market Report", 17 jaanuar 2006

⁵ IEA "Oil Market Report", 17 jaanuar 2006

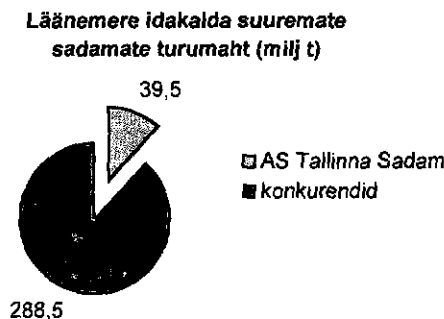


Kõrgemate eksporditollide kehtestamisega toornaftale soovitakse järjest asendada toornafta ekspordimahtu naftatoodete ekspordiga. Eesmärk on suurendada kodumaist naftatootmist ja 2006. aastal ASi Tallinna Sadam jaoks jätkub tõenäoliselt vedellasti mahu mõningane kasv, mille struktuuris võib toimuda muutusi vastavalt Venemaa majanduspoliitilistele eelistustele. Kuna majanduse struktuursete reformide elluviimine võtab Venemaa majanduse suuruse puhul arvestatavalt aega, jääb nafta ja eriti naftatoodete eksport ka edaspidi üheks peamiseks Venemaa majanduskasvu mootoriks ja seega säilib tõenäoliselt ka ASi Tallinna Sadam sissetöötatud osa Venemaa naftaeksporti transiidiahelas.

Üheks suurema potentsiaaliga kaubavooks Venemaal võib pidada konteinervedusid, mida näitab kaubanduse, kui kõige kiiremini kasvava majandusharu, areng ning praegune konteinervedude väike maht Venemaal. ASi Tallinna Sadam võimalusi Venemaa suunalise konteinerveo mahu kasvatamiseks piirab aga konteinerveo suundumine otse St.Peterburi sadamasse ja raudteetranspordi kasutamise ebaökoonoomsus Tallinna kaudu Loode-Venemaa konteinerveo teenindamiseks.

2.2. Konkurentsiasend

2005.aastal moodustas Läänemere idakalda suuremate sadamate summaarne kaubakäive 328 milj tonni, mis tähendas kasvu aeglustumist 9,6%le (2004.aasta turumaht oli 299 milj tonni ja turumahu kasv 17,8%).



Lisades teiste Eesti sadamate kaubakäibe (7,4 milj tonni) oli ASi Tallinna Sadam ja tema konkurentide kaubaveo turumaht 2005.aastal 335 milj tonni, suurenedes 2004.aastaga võrreldes 27 milj tonni võrra ehk 8,8%.

2005.aastal jätkus Läänemere idakalda sadamate konkurents Venemaa sadamate turuosa suurenemine, mis aasta lõpuks ületas Balti riikide sadamate koondturuosa. Kogu turu juurdekasvust langes sarnaselt varasematele aastatele suurim osa Primorski, St.Peterburi ja Vössotski sadamatele, kes ainsatena saavutasid kahekohalised kasvunumbrid, vastavalt 46%, 23% ja 19%. Nelle järgnes AS Tallinna Sadam 8% osaga turumahu juurdekasvust, mis jäi küll alla turu keskmisele kasvule, kuid edestas teiste suuremate Venemaale mittekuuluvate sadamate kasvu.

Kaubamahu kiire kasv Venemaa sadamates toimub jätkuvalt poliitiliste piirangute tulemusel, millega soositakse kaubavedu Venemaa enda sadamate ja torujuhtmete kaudu, kehtestades välisriigi sadamate suunalisele ekspordile kõrgemaid raudteeveo tariife.

Läänemere idakalda suurimaks sadamaks oli 2005.aastal endiselt St.Peterburg aastase kaubamahuga 57,5 milj tonni (suurem mahu kasv toimus naftatoodete, väetiste, konteinerite ja puidu osas). Suuruselt jäi napilt teiseks sadamaks kiirelt kasvav ja 2004. aastal kaubamahu arvestuses ASist Tallinna Sadam möödunud Primorski sadam kaubamahuga 57,3 milj tonni. Primorski sadama kiire kasvu alustalaks on eelmisel aastal 60 milj tonnise aastavõimsuseni viidud toruühendus Transnefti torujuhtmesüsteemiga, mistõttu suur osa Venemaa 2005.aasta toornafta toodangust suundus ekspordiks läbi Primorski sadama. Hetkel on Primorski sadamas võimalik laadida vaid toornaftat, kuid 2008. aastaks on projekti "Sever" raames planeeritud ehitada torujuhe võimsusega 8 milj tonni aastas

ka naftatoodete ekspordiks. Teistest Leningradi oblasti sadamatest kasvas enamus ka Venemaa sadama kaubamaht, seal avatud Lukoili terminali II etapi ja Vöbörgi sadamast üle toodud kivisöe mahu tulemusel. Oodatud kasv jäi tulemata Ust-Luga sadamast, kus kivisöe laadimisega Venemaa on venima jäänud.

Kaubamaht vähenes kõige rohkem Helsingi sadamas (-7,3%) ja Butinge terminalis (-15%), mõlemas seoses kaubamahu ümbersuunamisega Venemaa sadamatesse.

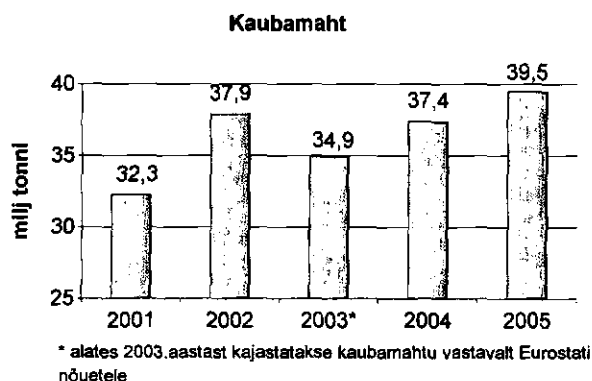
Oktoobris 2005 avati Ida-Eestis Sillamäe sadam, mis on Euroopa Liidu idapoolseim süvaveesadam planeeritud aastase käitlemisvõimsusega kuni 10 miljonit tonni. Sadamas on tulevikus võimalik käidelda naftatooted, vedelkeemiat, ro-ro ja üldkaupu. Sadam planeerib esimesed laevad teenindada 2006 aasta alguses. Kuna sadamas planeerivad tegevust alustada erinevad terminalid, on hetkel Sillamäe sadama planeeritud kaubamahu realiseerumist veel vara hinnata.

AS Tallinna Sadam püsis teist aastat järjest Läänemere idaosa sadamate seas kaubamahult kolmandal kohal, edestades kasvult teisi piirkonna sadamaid peale turuliidritest Venemaa suuremate sadamate.

3. TEGEVUSTULEMUSED

2005.aastal saavutas AS Tallinna Sadam oma ajaloo suurima kaubamahu ja sadamat läbinud reisijate arvu. Kasv saavutati vaatamata konkurentsi tugevnemisele eriti Venemaa sadamate poolt sealt pärineva kauba ekspordil. Kontsern jätkas juhatuse poolt välja töötatud pikaajalise strateegia elluviimist, mille märksõnadeks on riskide hajutamise eesmärgil uute, vedellastiga mitteseotud, kaubavoogude kaasamine ja jätkuv reisijate arvu suurendamine. Eesmärgiks on võetud kiirem kasv konkureerivatest Soome ja Balti transiidisadamatest, mis 2005. aastal ka saavutati, ning sadamas tegutsevatele osapooltele stabiilse investeerimiskliima loomine.

Kaubamaht



2005.aastal kasvas ASi Tallinna Sadam koosseisu kuuluvaid sadamaid läbinud kaubamaht 2,1 miljoni tonni võrra (ehk 6%) ulatudes 39,5 miljoni tonnini. Kui varasematel aastatel oli kaubamahu kasvu allikaks põhiliselt vedellast, siis seekord oli kasvu allikaks puistlast. Puistlasti kasvust põhiosa tulenes planeeritud aasta keskel Muuga sadamas tegevust alustanud uue sõeterminali kaubamahust. Vedellasti kasv jäi aga 2005. aastal paljuski ootustele alla, tulenevalt mitmete asjaolude koosmõjust. Venemaalt lähtuvat naftat ja selle tooteid suunati järjest enam Venemaa enda sadamatesse nende võimsuste pea täieliku ärakasutamise eesmärgil. Samuti tõsteti toornafta eksporditolle, eesmärgiga suurendada toornafta ümbertöötlemist Venemaal. Üheks olulisemaks muutuseks ASi Tallinna Sadam läbinud vedellasti puhul oligi toornafta asendumine naftatoodetega, mille ümbermängimine nõudis siiski teatava aja.

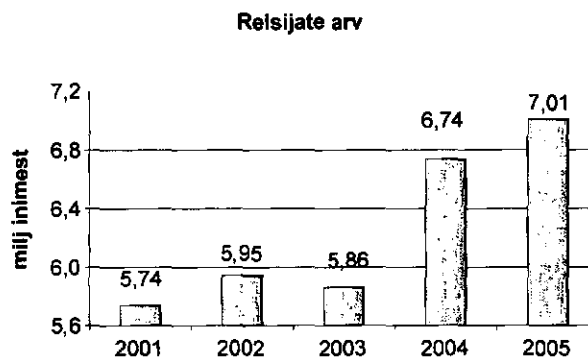
2005. aastal süvenes veelgi konkurentsivõime tulenev vertikaalne integreerumine vedellasti transiidiahelas (tootja-raudteeoperaator-sadamaterminal). Selle tulemusel suurenes kaubaomanike kontroll ahela lülide üle läbi mitme sadamas tegutseva vedellasti operaatori (sadamaterminali)

omanike struktuuri muutumise. Kaubaomanike suurenev kohalolek sadamas loob tulevikus eeldada stabiilsemaid kaubavooge terminalides.

Vaatamata kaubamahu kasvule vähenes ASi Tallinna Sadam kaubaveo turuosade jaanarv 2005. aastal suuremate sadamate hulgas 12,2%lt 12,0%ni. Lastiliikide lõikes moodustasid kaubamahust põhiosa vedellast 66%, puistlast 20% ja veerem 8% (2004.aasta vastavad näitajad olid 69%, 15% ja 8%). Veosuundade lõikes moodustas kaubamahust 85% transiit, 8% eksport ja 7% import (2004.aasta vastavad näitajad olid 83%, 9% ja 8%).

ASi Tallinna Sadam läbiva kauba vedu ei ole olemuselt hooajaline. Sadamat läbiva kauba mahtu võib mõjutada talvisel perioodil külma ilma püsimise tagajärjel jäätuv laevatee Soome lahel, millel jääliõhkumise läbiviimine võib aeglustada laevade ja kauba liikumist (viimati esinesid erakordselt rasked jääolud 2003 aasta alguses). Tavapäraselt on kaubamahu kõikumised seotud turutingimuste muutustega (sh. muutustega veetava kauba maailmaturu hindades või Venemaa ekspordimaksude muutustega).

Reisijate arv



2005.aastal läbis ASi Tallinna Sadam koosseisu kuuluvaid sadamaid taas rekordiline arv reisijaid – 7,01 milj, mis oli 4% rohkem, kui 2004.aastal (2004.aasta vastavad näitajad olid 6,74 milj reisijat ja kasv 15%). Reisijate arvu kasvu aeglustumine oli oodatud areng ja seda tulenevalt Euroopa Liiduga liitumise järgselt toimunud kiire kasvu peatumise tulemusena.

Liinireisijate arv kasvas kõigil liinidel. Suurim kasv tuli Tallinn-Helsingi liinilt, kus reisinute arv ületas pea 200 tuh reisija võrra 2004.aasta reisijate arvu (kasv 3%). Rostok-Tallinn-St.Peterburg liini reisijate arv kasvas poole võrra jõudes 82 tuh reisijani. Tallinn-Stockholm liini reisijate arv kasvas 5% võrra 0,57 miljonini. 4% võrra kasvas Paldiski-Kapellskär liinil reisinute arv.

Olulise kasvu saavutas traditsiooniliste kruisireisijate arv, kasvades 22% võrra ning jõudes rekordilise 250 tuh reisijani. Uue kruisilaevade kai avamine Vanasadamas 2004.aastal võimaldas vastu võtta keskmisest suuremaid kruisilaevu üheaegselt ning paindlikematel tingimustel, millega loodi sadamas head eeltingimused kruisireisijate arvu kasvuks järgnevatel aastatel. Käesoleval aastal valmib kruisireisijate vastuvõtmiseks süvasadam Saaremaal, kust olulist kruisireisijate mahtu lähiaastatel siiski veel oodata ei ole. Kasvava kruisireisijate arvu teenindamiseks Vanasadamas on 2007. aastaks planeeritud teise uue kruisikai valmimine.

Liinireisijate arvu olulist kasvu lähiaastail oodata ei ole. Mõningast kasvu toetavad Eesti ettevõtjate kasvavad investeeringud turismiteenustesse ja majutusse.

Reisijate vedamisel kasutavad reisilaevade operaatorid kevad-suvi-sügis (ehk soojemal) hooajal Tallinn-Helsingi liinil kiirlaevu, mis võimaldab sellel perioodil oluliselt kasvava reisijate arvu kiiremat ja ökonoomsemat teenindamist. Liinireisijate veol liinil Tallinn-Helsingi teenindati 2005 aastal kiirlaevadega 2,1 miljonit reisijat, ehk 35% liini aastasest mahust (2004 aasta vastavad näitajad olid 2,0 milj reisijat, ehk 36%).

Harju Maakohus

Registriosakond

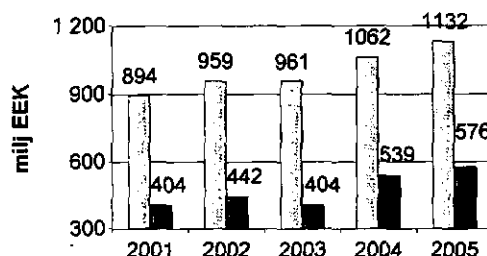
Kruisilaevade külastuste hooaeg jääb põhiosas ajavahemikku mai kuni september.

Nimetatud hooajalisused reisijate veos esinevad regulaarselt ega oma seetõttu erakorralist mõju ASi Tallinna Sadam majandustulemustele.

16-06-2006

Tulud ja kulud

Tegevustulud ja -kasum



ASi Tallinna Sadam 2005.aasta konsolideeritud müügitulu jätkas kasvu ning moodustas 1,13 mld krooni (72 milj eurot), kasvades 6,6% (2004.aasta vastavad näitajad olid 1,06 mld krooni (68 milj eurot) ja kasv 10,5%). Tulude kasv tulenes peamiselt sadamatasude ja renditulu kasvust, mis kasvasid vastavalt 36 milj krooni (2,3 milj eurot, ehk 6%) ja 14 milj krooni (0,9 milj eurot, ehk 16%). Vaatamata kaubamahu ja reisijate arvu mõningasele kasvule vähenes 2005.aastal laevakülastuste arv ASi Tallinna Sadam koosseisu kuuluvates sadamates 1,1% võrra. Seejuures aga laevade kogumahutavus kasvas eelneva aastaga võrreldes 1,7% võrra, mis kokkuvõttes tõi endaga kaasa sadamatasu tulude kasvu (sadamat külastasid suurema kogumahutavusega laevad). Ligi poole võrra (kasv 11 milj krooni ehk 0,7 milj eurot) kasvas muude teenuste müük, millest suurema osa moodustas kommunaalteenuste müük ja selle kasv sadamas tegutsevatele ettevõtjatele. Vähesel määral kasvasid ka tulud reisijatasudest ja kaubatasudest. Renditulu kasvu aluseks oli nii uute territooriumite rendile andmine kaubaoperaatoritele, kui ka mõningane rendihindade korrigeerimine. 2005.aasta tegevuskasumiks kujunes 576 milj krooni (36,8 milj eurot), mis ületab 37 milj krooni (2,3 milj euro) võrra 2004.aasta vastavat näitajat. Tegevuskasumi kasv jätkus tegevuskulude kasvu ületanud tegevustulude kasvu toel.

Tegevuskulud moodustasid kokku 557 milj krooni (35,6 milj eurot), kasvades aastaga 34 miljoni krooni (2,1 milj euro, ehk 6%) võrra. Suurima osa kulude kasvust andis põhivarade kulumi kasv (kasv 19 milj krooni (1,2 milj eurot)) seoses põhivarade mahu olulise kasvuga. Teistest tegevuskuludest kasvasid enim põhivarade remondikulu ning valve- ja heakorrakulud. Nende kulude kasv on seotud sadama ulatuslike arendusinvesteeringute tegemisega viimastel aastatel, mille tulemusena on kasvanud nii põhivarade üldmaht, kui kasutusse võetud sadamaterritoorium.

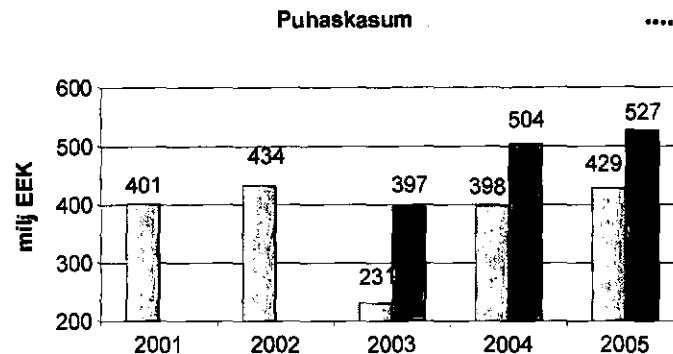
Kontserni tegevusrentaablus jäi eelmise aastaga võrreldes samale tasemele, moodustades 50,8%.

2005. aasta lõpus kinnitati uued sadamatasud, mis jõustusid 2006. aasta algusest. Uute sadamatasude kinnitamisega kehtestati selgem sadamatasude struktuur ning korrigeeriti tasumäärasid, mis olid püsinud muutumatuna juba pea 10 aastat. Samuti kehtestati sadamatasude iga-aastase muutmise põhimõte, mis näeb ette tasumäärade indekseerimist vastavalt iga-aastasele elukalliduse muutumisele. Sadamatasude struktuuri ja tasumäärade muudatuse tulemuseks on hinnanguliselt 4%line tulude kasv sadamatasudes.

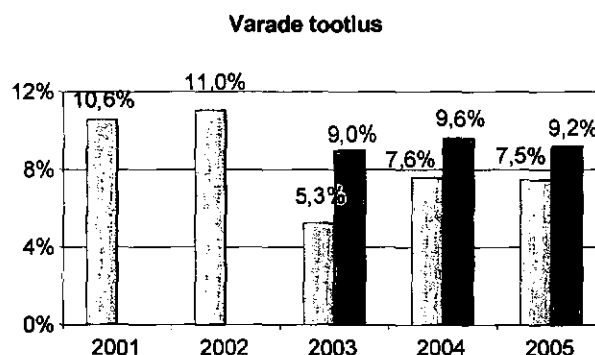
Rakendatud sadamatasu muudatused kindlustavad sadama senisest paremini kasvavate ehitus- ja tarbijahindade vastu ning tagavad selliselt sadamale paremad arenguvõimalused.

ASi Tallinna Sadam puudutavaid finantsriske ja nende maandamiseks kasutatavaid meetodeid kirjeldavad aastaaruande lisad 13, 14 ja 26.

16-06-2006

EBITDA ja puhaskasum

2005.aasta EBITDA (tegevuskasum pluss kulum⁶) oli 746 milj krooni (47,7 milj eurot) võrreldes 2004.aasta 690 milj krooniga (44,1 milj euroga), kasvades aastaga 8% võrra. 2005.aasta puhaskasumiks kujunes 429 milj krooni (27,4 milj eurot), mis ületab 2004.aasta puhaskasumit 31 milj krooni (2,0 milj euro) võrra. Alates 2003.aastast kuuluvad 100% riigi omanduses olevate ettevõtjate dividendide väljamaksed maksustamisele tulumaksuga, mistõttu ei ole AS Tallinna Sadam erinevate aastate puhaskasumid ilma korrigeerimata võrreldavad. 2005.aasta puhaskasumi korrigeerimisel dividendide tulumaksuga summas 98,2 milj krooni (6,3 milj eurot) saame 2005.aasta "korrigeeritud puhaskasumiks" 527 milj krooni (33,7 milj eurot). Korrigeerides 2004.aasta puhaskasumit väljamakstud dividendide tulumaksuga summas 106,6 milj krooni (6,8 milj eurot) saame 2004.aasta "korrigeeritud puhaskasumiks" 504 milj krooni (32,2 milj eurot). 2005.aasta "korrigeeritud puhaskasumi" kasv 22 milj krooni (1,4 milj eurot) võrra 2004.aastaga võrreldes tuleneb peamiselt tegevustulude kasvust 70 milj krooni (4,5 milj euro), tegevuskulude kasvust 34 milj krooni (2,1 milj euro) ja intressikulude kasvust 16 milj krooni (1 milj euro) võrra.

Tootlus ja dividendid

ASi Tallinna Sadam varade tootlus (puhaskasum jagatud aasta keskmise varade mahuga) langes veidi eelneva aastaga võrreldes ja jäi 7,5% tasemele. Arvutades 2005 ja 2004.aasta varade tootluse "korrigeeritud puhaskasumi" põhjal saame varade tootluseks 2005.aastal 9,2% ja 2004.aastal 9,6%.

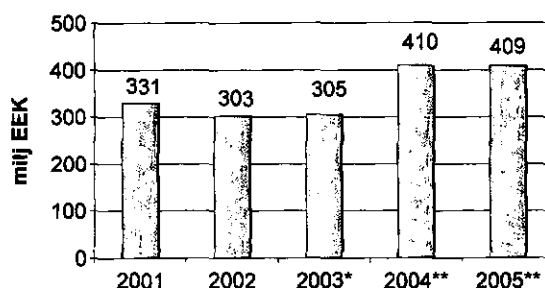
⁶ AS Tallinna Sadam ei lülita EBITDA arvestusse muid äritulusid ja muid ärikulusid kuna need summad on aastate lõikes suurel määral kõikumavad ning olulises osas mõjutatavad ühekordse iseloomuga tehingutest

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
16.06.2006

Kuigi varade tootlus kahel viimasel aastal ületab 2003. aasta tootlust, on varasemate perioodidega võrreldes toimunud siiski oluline varade tootluse vähenemine. Korrigeeritud varade tootluse langus tuleneb peamiselt varade mahu kasvust seoses pikaajaliste ja mahukate investeeringutega, millelt saadavad tulud realiseeruvad tulevastes perioodides.

ASi Tallinna Sadam omakapitali tootluseks (puhaskasum jagatuna aasta keskmise omakapitali mahuga) 2005.aastal kujunes 10,6%, mis tähendas tootluse mõningast kasvu. Vaatamata varade tootluse vähenemisele aitas omakapitali tootlust kasvatada kapitalistruktuuris toimunud muudatus, kus jätkuvalt suurenes võõrkapitali osakaal (aasta keskmiste võrdluses). Lähiaastatel on oodata omakapitali tootluse ja varade tootluse vahe edasist suurenemist kuna mahuka investeeringute programmi realiseerimiseks ning praeguse dividendipoliitika jätkudes tuleb ka lähiaastatel kaasata olulises mahus võõrvahendeid.

Omanikule makstud dividendid



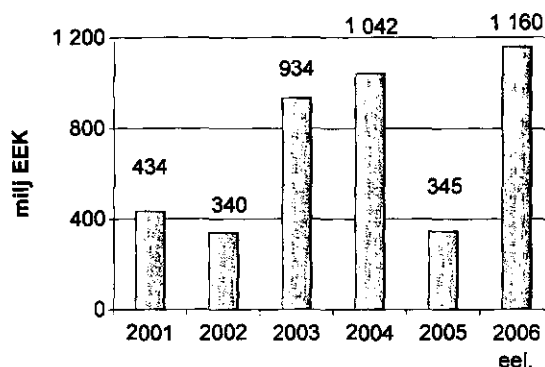
* 2003. a summa sisaldab jäämurdetõid ja tulumaksu dividendidelt

** 2004. ja 2005. a summad sisaldavad tulumaksu dividendidelt

2005.aastal maksti omanikule dividendidena välja 311 miljonit krooni (19,9 miljonit eurot), millele lisandus tulumaks dividendidelt 98,2 miljonit krooni (6,3 miljonit eurot), kokku 409 miljonit krooni (26,2 miljonit eurot). 2004.aasta vastavad näitajad olid 303,5 miljonit krooni, 106,6 miljonit krooni ja 410 miljonit krooni (19,4 miljonit eurot, 6,8 miljonit eurot ja 26,2 miljonit eurot).

4. INVESTEERINGUD JA ARENGUVÄLJAVAADED

Investeeringud



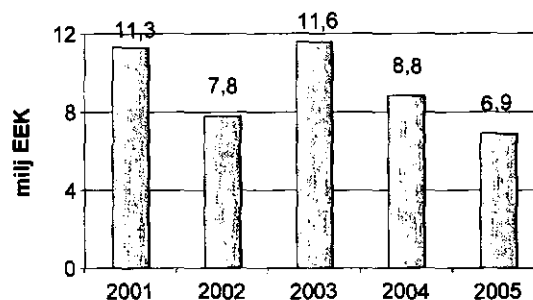
2005.aastal investeeris kontsern uutesse infrastruktuuri objektidesse ja olemasolevate infrastruktuuri objektide parendamisesse kokku 345 miljonit krooni (22 miljonit eurot), mis jäi oluliselt alla eelneva aasta rekordilisele, üle 1 miljard kroonisele (64 miljonit eurot) investeeringute tasemele. 2005. aastal ei teostatud eelnevale aastale sarnaseid suuri üksikobjekte ja edasi lükati uue naftakai ehitus Muuga sadamasse.

[Handwritten signature]

SISSE TULNUD

Põhiosa investeeringutest, kokku summas 326 milj krooni (20,8 milj eurot) teostas kontserni emaeettevõtja ja ülejäänud pea 19 milj krooni (1,2 milj eurot) tütarettevõtjast elektroonika. Suurem osa investeeringutest oli traditsiooniliselt seotud veetranspordirajatistega (kaid ja akvatoorium), moodustades kokku 161 milj krooni (10,3 milj eurot), ehk 47% kogu investeeringute mahust. Suuremateks objektideks olid Muuga sadama sõeterminali infrastruktuuri ehituse lõpetamine, Saaremaa sadama ehitusega alustamine ja Vanasadamas mitme olemasoleva kai rekonstrueerimisega alustamine. Tänavate, teede ja raudteede arendamiseks investeeriti 68 milj krooni (4,3 milj eurot), kommunaalteenuste osutamiseks vajalikesse võrkudesse ja nende teenuste varustuskindluse tõstmiseks suunati 47 milj krooni (3 milj eurot).

Uuringu- ja arenguväljaminekud



Lisaks investeeringutele teeb AS Tallinna Sadam igal aastal olulisi uuringu- ja arenguväljaminekuid, mis 2005.aastal ulatusid 6,9 milj kroonini (0,4 milj eurot) võrreldes 8,8 milj krooniga (0,6 milj eurot) aasta varem. Valdav osa uuringu- ja arenguväljaminekuid on suunatud perspektiivsete kaubavoogude otsimisele ning võimalike arendusprojektide läbitöötamisele nii keskkonna, ehituslike kui majandusliku tasuvuse aspektidest. 2006.aastal on planeeritud uuringu- ja arengukulude oluline kasv eesmärgiga ennetavalt ja varasemast põhjalikumalt läbi töötada sadamate planeeritud arendusprojektid, et tagada nende projektide kiire ja sujuv realiseerimine.

Järgneva 5 aasta jooksul jätkab AS Tallinna Sadam suuremahulise arengukava elluviimist, mille kohaselt investeeritakse kogu perioodil sadama infrastruktuuri väljaehitusse ja parendusse ligikaudu 5 miljardit krooni (320 milj eurot), millest 1,16 miljardit krooni (74 milj eurot) on planeeritud investeerida juba 2006.aastal (sh. EL fondidest 73 miljonit krooni (4,7 milj eurot)). Arengukava realiseerimisega soovib AS Tallinna Sadam pakkuda operaatoritele ja kaubaomanikele parimat kvaliteeti ning kaasaegset tehnoloogiat, mis aitaks kaasa sadamat läbiva kaubamahu mitmekesisemale kasvule ning tagaks kontsernile konkurentsieelise ja turuosa säilimise tiheneva konkurentsi tingimustes.

Suurim osa arendusinvesteeringutest on planeeritud suunata Muuga sadama (67% üldmahust) ja Paldiski Lõunasadama (21% üldmahust) arendamiseks. Muuga sadama investeeringud on suunatud selle idaosa kasutuselevõtmiseks sadamaalana, kus esimese terminalina alustas 2005. aastal tööd sõeterminal. Suurematest projektidest Muuga sadamas võib nimetada metalliterminali ning üld- ja puistkaupade terminali rajamist ja konteinerterminali laiendust. Lisaks on töös tööstuspargi maaala ettevalmistamine koos raudtee- ja maantee ühendusteedega ning vabatsoni laiendus sadama idaossa. Paldiski Lõunasadama jätkuva arengu kindlustavad planeeritavad investeeringud puistlasti terminali rajamiseks koos lainemurdjaga ning sadamas laienevate autoterminalide teenindamiseks vajaliku spetsiaalse autokai ehitus.

Reisijateveoga seotud investeeringud Vanasadamas ja Saaremaal on suunatud kruisireisijate arvu kasvatamisele ja olemasolevate liinireisijate paremale teenindamisele.

Arendusinvesteeringute finantseerimiseks on plaanis järgmise viie aasta jooksul kaasata olulises mahus võõrkapitali, mille tulemusel suureneb võõrkapitali osakaal kontserni kapitalistruktuuris 40% tasemele. Muudatus kapitalistruktuuris tagab ühtlasi omanikule suurema omakapitali tootluse ja alandab samal ajal kontserni investeeritud kapitali kogumaksumust.

5. KVALITEEDIJUHTIMINE

Juhtimissüsteemi arendamine

2005.aastal toimis ASI Tallinna Sadam juhtimissüsteem vastavalt aasta tagasi läbiviidud reorganiseerimisele. Kliendi rahulolu-uuringu tulemustest lähtuvalt võib kinnitada, et juurutatud protsessikeskne juhtimismudel tagas klienditeenindamise parema kvaliteedi ning suurendas kontserni konkurentsivõimet. ASI Tallinna Sadam eesmärgipärane juhtimine ning juhtimissüsteemi pidev arendamine aitab suunata organisatsiooni protsesse ühtse visiooni ja missiooni poole. 2005.aastaks oli seatud mitmeid juhtimissüsteemi arendamise eesmärgi ja vastavalt neile koostatud juhtimiskavad. Sadamateenuse osutamisel on pikaajaliseks eesmärgiks ASI Tallinna Sadam, klientide ja partnerite vahelise elektroonilise infovahetuse süsteemi juurutamine. Organisatsiooni arengu üheks oluliseks eesmärgiks on sisekommunikatsiooni tõhustamine, dokumendihalduse ja projektijuhtimise kvaliteedi parandamine eesmärgiga muuta dokumendihaldus süsteemsemaks ning lihtsustada organisatsioonisisest dokumentide menetlemist ja projektijuhtimist.

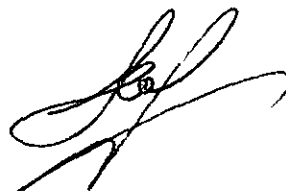
ASI Tallinna Sadam integreeritud kvaliteedi- ja keskkonnujuhtimissüsteemile vastavust rahvusvaheliste kvaliteedijuhtimissüsteemi standardi ISO 9001:2000 ja keskkonnujuhtimissüsteemi standardi ISO 14001:1996 nõuetele auditeeris 2005.aastal sertifitseerimisfirma Lloyd's Register Quality Assurance kontrollauditite käigus. 2005. aasta sügisel teostatud juhtimissüsteemi kontrollauditi tulemusena tunnustati ASI Tallinna Sadam keskkonnu-juhtimissüsteem vastavaks uue keskkonnujuhtimisstandardi ISO14001:2004 nõuetele. Kuna 2003. aastal ASile Tallinna Sadam väljastatud sertifikaat kehtib 2006. aasta märtsini, on plaanis sertifikaadi uuendamise auditi läbiviimine.

Juhtimissüsteemi mõõdikud

Võimaldamaks kontserni tulemuste tasakaalustatud analüüsi ja perioodilist jälgimist, on AS Tallinna Sadam välja töötanud finants-, kliendi-, protsessi-, personali- ja arengu aspekti mõõdikud. Jälgitavate mõõdikute põhjal võib 2005.aasta kohta välja tuua järgmised olulisemad tähelepanekud ja trendid:

- o finantsnäitajad (EVA⁷, kasum, rahavoog jms) paranesid 2005.aastal varasemate perioodidega võrreldes;
- o protsessiaspekti näitajad valdavalt paranesid – kasvas kaubamaht ja reisijate arv;
- o klientide küsitluse põhjal saadud andmetel suurenes klientide rahulolu sadama kui äripartneriga, kuid kahjuks langes kliendi rahulolu indeks lisateenuse ja tehniliste küsimuste lahendamise tagasiside arvelt. Samaaegselt suurenes klientide vastamise aktiivsus, mida võib seostada kliendiküsitluse metoodika täiustamisega ning kliendikeskse juhtimismudeli rakendamisega;
- o personali- ja arengu aspektis suurenes omal soovil lahkunud töötajate arv (kuid see jäi siiski allapoole normaalseks peetavat taset) seoses juhtimissüsteemi reorganiseerimisega ning suurenes töötajate koolitusele kulutatud aeg.

⁷ EVA (ingl. keeles *Economic Value Added*) – majanduslik lisandväärtus



6. KESKKONNAKAITSE

SISSE TULNUD

Tulenevalt ASi Tallinna Sadam suuremahulistest arendusprojektidest on üha olulisemaks muutunud keskkonnakaitsega seonduvad tegevused. 2005. aastal algatati Muuga sadama idaosas ja Saaremaa sadama lääneosas keskkonnamõtjude hindamine. Tööde käigus hinnatakse arendustegevusega seonduvat mõju keskkonnale, inimesele, loomastikule, taimestikule jms ning töötatakse välja meetmed negatiivsete keskkonnamõtjude leevendamiseks. Muuga sadama laiendamise kaasnab ASi Tallinna Sadam poolt tellitud liiva kaevandamine ja sellele eelnevad geoloogilised uuringud. 2005. aastal teostati geoloogilisi uuringuid Ihasalu ja Kuradimuna liivalasundites, samuti algatati Naissaare ja Littegrundi liivamaardlast liiva kaevandamise keskkonnamõtju hindamine.

Merekeskkonna seire

2005. aasta olulisemad keskkonnamõtjutused olid seotud ehitustegevusega Muuga sadamas ja Saaremaa sadamas ning süvendustöödega Paldiski Lõunasadamas.

Muuga sadama merekeskkonnaseire eesmärgiks oli jätkata pikaajalist seiret ja hinnata täitetööde ning süvenduse järgset mõju põhjaloomastikule, taimestikule, kalastikule ja lähipiirkonna rannaprotsessidele. Seire tulemused näitavad, et Muuga sadama laiendamise käigus rajatav põhjamuul ja kogu söeterminali territoorium (mis suundub merre Tahkumäe neeme piirkonnast lääne suunas) tõenäoliselt ei põhjusta märkimisväärsed muutusi sadamapiirkonnast ida poole jääva ranniku arengus. Võrreldes 2004. aastaga on Muuga ja Ihasalu lahe põhjataimestiku liigiline mitmekesisus suurenenud või jäänud samaks. 2005. aasta vaatlused näitavad, et Muuga lahe madalaveelise mereala põhjaloomastiku kooslused on taastumas peale eelnevatel aastatel toimunud süvendustöid. Uuringud näitavad Muuga sadama tegevuse mõju kalastikule ainult söeterminalli ja sadama praeguse idamuuli vahelisel merealal, kus kalade liigiline koosseis on muutunud.

Muuga sadama ehituse täitetöödeks vajamineva liiva kaevandamise järgselt teostati Prangli ja Naissaare liivamaardla merekeskkonnaseiret. Seire tulemused näitavad, et põhjataimestiku seisund on hea, märkimisväärsed erinevusi võrreldes eelnevate aastatega ei täheldatud. Seega liiva kaevandamise otsest mõju kooslustele ei registreeritud. Liivamaardlast kaevandamise mõju põhjaloomastikule on mõõdukas, põhjaloomastik maardlatel on taastumise staadiumis ning ei leitud statistilisi erinevusi koosluste kvantitatiivses struktuuris võrrelduna kaevandamise eelse ajaga. Kalastikus oli 2005. aastal võrreldes 2004. aastaga liigirikkuse ja saagikuse erinevus maardlatel ja kontrollalal suurem. Maardlatel oli liigirikkus ja saagikus madalam kui võrdlusalal, seda ennekõike põhjaga vahetult seotud liikide puhul. Tõenäoliselt on põhjuseks oluliselt muutunud kalade toitumistingimused maardla piirkonnas (põhjaloomastiku koosseis ja arvukus).

2005. aastal jätkati **Paldiski Lõunasadama** süvendusjärgset merekeskkonna seiret. Seire tulemusel selgus, et süvendustööde otsesed mõjud kestavad 2-3 kuud, kaudsed mõjud aga mõned aastad. Vee kvaliteet oli 2005. aastal rahuldavas või heas seisus, põhjataimestiku ja loomastiku arengus anomaaliaid ei leitud, kalastik oli isegi rikkalikum kui enne süvendust, linnud on migreerunud lahe lõunaosa roostikest Pakri lahe keskossa, Pakri neeme varem väga puhas vesi on hooti hägune.

Seoses **Saaremaa sadama** ehituse käivitamisega teostati 2005. aastal sadama ehituseelset ja ehitusaegset merekeskkonna ja linnustiku seiret. Seirete eesmärgiks oli fikseerida Küdema lahe merekeskkonna seisund enne ehitustööde algust. Sadama rajamise keskkonnamõtju hindamisel oli üheks olulisemaks teemaks sadama rajamise ja kasutamise võimalikud mõjud linnustikule, kuna sadam ehitatakse rahvusvahelise tähtsusega Natura 2000 Küdema lahe linnualale. 2005. aastal teostatud uuringu tulemused kinnitavad, et Saaremaa sadama ehitamine ei ole seni Küdema lahe linnustikku oluliselt mõjutanud. Tuvastatud muutuste põhjused on peamiselt tingitud liigisestest ja liikidevahelistest mõjudest.

Õhuseire

Oluliseks keskkonnanäpppektiks Muuga sadamas on kütuseterminalide tegevusest tulenev atmosfääriõhu saastatus orgaaniliste ühenditega. AS Tallinna Sadam on üks vähestest ettevõtjatest Eestis, kus teostatakse perioodilist atmosfääriõhu seiret. Õhusaaste jälgimiseks teostatakse alates 1998.aastast pidevat seiret, mille käigus mõõdetakse ja fikseeritakse automaatselt iga 5 minuti järel orgaaniliste süsivesinike (alifaatsed süsivesinikud, benseen, toluen ja ksüleenid) saastetase ja meteoroloogilisi parameetreid. Saastetaseme suurenemisel üle lubatud piirkontsentratsiooni teavitatakse sellest kõiki kütuseterminale ning käivitub saaste vähendamiseks kehtestatud tegevuskava.

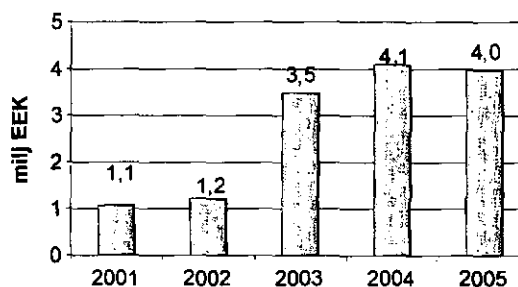
2005. aasta mõõtmistulemuste põhjal võib täheldada, et kõrgema saastetasemega perioodid esinevad talve-kevade ülemineku ajal ja suvel. 2005. aastal fikseeriti mittemetaansete süsivesinike ühe tunni keskmist SPV₁ piirväärtust Muuga-1 jaamas tunduvalt vähem kui eelmisel aastal – 2 korral kuni 26% üle normi (2004.aastal oli SPV₁ ületamiste arv suurem – 13 korral ja kuni 106% üle normi). Muuga-2 jaamas oli ületamiste arv 1 korra kuni 14% üle normi (2004.aastal 2 korral kuni 9,7% üle normi). Muuga-1 jaama kõik ületamised olid lühiajalised ning selgelt seotud kirdetuule osakaaluga. Kuna terminalid asuvad lähestikku, siis ei saa täpselt eristada, missugune neist võis põhjustada suuremat saasteainete emissiooni. Muuga-2 jaamas olid kontsentratsioonid madalamad ja nende sõltuvus loodest kütuseterminali poolt puhuvatest tuultest oli selgelt tuvastatav. Aromaatsete süsivesinike keskmised kontsentratsioonid Muuga-1 jaamas olid kuude lõikes sarnased mittemetaansete jaotustega ning nende kontsentratsioonide tase oli võrreldav 2004. aastaga. Maksimaalne saastetase esines kevadel. Muuga-2 jaamas oli aromaatsete süsivesinike kuukeskmine saastetase võrreldav 1.jaamaga. Saastetaseme piirnorme ei ületatud.

Mürauurinud

2005. aastal algatas AS Tallinna Sadam mürauurinute teostamist Vanasadamas. Uuringu raames mõõdetakse üle müraallikad (sh. kõik liinilaevad ja tihedamini Vanasadamat külastavad kruisilaevad), koostatakse Vanasadama piirkonna (60 ha) strateegiline mürataseme kaart. Sellega täidab AS Tallinna Sadam ühena esimestest välisõhu kaitse seadusest tulenevat nõuet koostada välisõhus leviva liiklusest tingitud müra põhjustajana välisõhu strateegiline mürakaart ja müra vähendamise tegevuskava.

Keskkonnanalased kulutused

Keskkonnanalased uuringu- ja arengukulud



Lisaks arendustegevusele tehakse sadamate igapäevategevuses erinevaid keskkonnanalaseid kulutusi sh saastetasud, reostustõrje õppused, puhastusseadmete ja õlikorjelaevade eksploatatsioon, keskkonnanalased investeeringud jms. 2005.aastal kulutas AS Tallinna Sadam keskkonnakaitsele kokku üle 16 milj krooni (1 milj euro), millest 6,5 milj krooni (0,4 milj eurot) kasutati õlikorjelaevade

ekspluatatsiooniga seonduvate kulude katmiseks ja 4 milj krooni (0,25 milj euro) keskkonnamäärasteks uuringu- ja arengukuludeks.

Suuremad keskkonnamäärased projektid 2005. aastal olid:

16-06-2006

- o Muuga lahe merekeskkonna seire;
- o Prangli liivamaardla kaevandamise järgne merekeskkonna seire;
- o Naissaare liivamaardla kaevandamise järgne merekeskkonna seire;
- o Muuga sadama õhuseire (kütuseterminalide mõju atmosfääriõhu saastatusele);
- o Paldiski Lõunasadama süvendusjärgne merekeskkonna seire;
- o Saaremaa sadama merekeskkonna seire;
- o Saaremaa sadama linnustiku seire;
- o Muuga sadama idaosa laiendamise keskkonnamõju hindamine;
- o Naissaare ja Littegrundi liivamaardla kaevandamise keskkonnamõju hindamine;
- o Muuga sadama lääneosa keskkonnamõju hindamine;
- o Vanasadama piirkonna mürauring.

7. TÜTARETTEVÕTJAD

AS Tallinna Sadam omab 2005.aasta lõpu seisuga kokku nelja tütarettevõtjat: AS Green Marine, OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk, OÜ Tallinna Sadama Veevõrk ja AS EDI Vektor (likvideerimisel).

AS Green Marine

AS Green Marine on AS Tallinna Sadam ja AS NT Marine poolt 2003.aasta lõpus loodud jäätmekäitluse küsimustega tegelev ettevõtja. AS Green Marine tegevusaladeks on sadamates tekkivate jäätmete käitlemine, ohtlike laevajäätmete ja reovete käitlemiskeskuste haldamine, hooldamine, opereerimine ning sadamate akvatooriumi ja territooriumi puhastamine ja korrashoid. 2005.aastal tegi ettevõtja ettevalmistusi Muuga sadamasse jäätmete käitlusterminali ehitamiseks ja laevade vastuvõtuga seotud jäätmekäitluse korraldamiseks alates 2006. aastast. Sõlmiti koostööleping ASiga Tallinna Sadam sellele kuuluvates sadamates laevade jäätmekäitluse korraldamiseks alates 2006. aastast, sadamale seaduses ettenähtud laevajäätmete vastuvõtmise kohustuse täitmiseks.

AS Green Marine juhatusel maksti 2005. aasta eest tasu kokku 360 tuh krooni (23 tuh eurot), nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk

2004.aasta teisel poolel asutas AS Tallinna Sadam tütarettevõtja OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk. Asutatud osaühingu tegevusaladeks on jaotusvõrgu kaudu võrguteenuse osutamine ja elektrienergia müük. Osaühing alustas reaalset äritegevust 2005.aasta alguses ning osaühingu loomise eesmärgiks oli elektrienergia jaotusteenuse ja müügiga seotud tegevuste selgem eraldamine sadamategevusest ning vastavate kulude ja tegevuste parem juhtimine. Kuni osaühingule tegevuse üleandamiseni korraldas sadama territooriumil elektrienergia võrguteenuse osutamist ja müüki AS Tallinna Sadam koos oma põhitegevuse (sadamateenuste osutamine) korraldamisega.

Ettevõtja juhatusel maksti 2005. aastal tasu kokku 30 tuh krooni (2 tuh eurot), nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

OÜ Tallinna Sadama Veevõrk

Tütarettevõtja asutati 2005. aasta teisel poolel, eesmärgiga selgemalt eraldada sadamate territooriumil vee- ja kanalisatsiooni ning soojuste võrguteenuse pakkumine sadamategevusest ja tagada nende teenuste võimalikult efektiivne toimimine. 2005. aastal ettevõtja reaalset majandustegevust ei alustanud.

Ettevõtja juhatusel ja nõukogu liikmetele 2005. aastal tasu ei makstud.



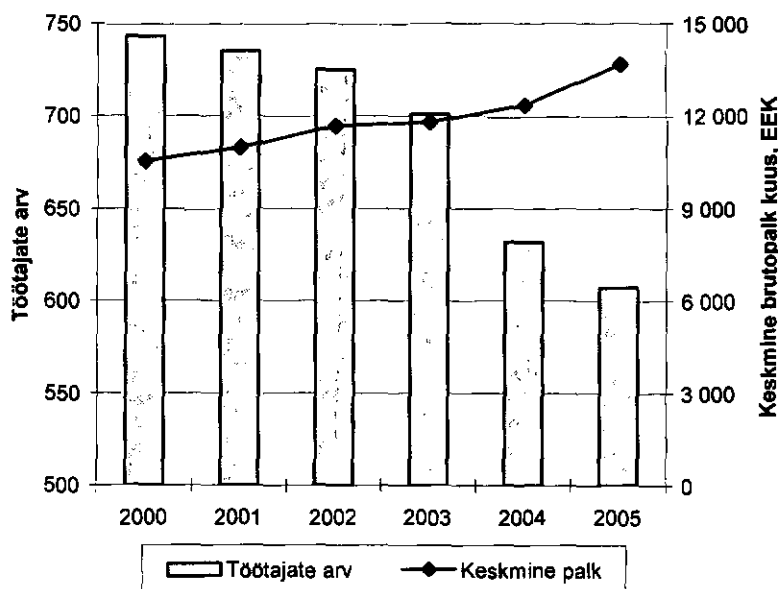
16-06-2006

AS EDI Vektor (likvideerimisel)

31.oktoobril 2003.aastal omandas AS Tallinna Sadam 100% ASi EDI Vektor aktsiatest. AS EDI Vektor varasema tegevuse eesmärgiks oli elektroonilise sõnumivahetuse (EDI) keskkonna pakkumine logistika sektori ettevõtjatele. Kuigi EDI valdkond on perspektiivikas, ei suutnud AS EDI Vektor igapäevaselt kasutatavat EDI keskkonda juurutada, kuna see nõuab erinevate osapoolte (sadam, sadama kliendid, riigiasutused) huvide kaardistamist ning arvestamist. AS Tallinna Sadam peab EDI valdkonna arendamist sadamas väga oluliseks, kuid on otsustanud sellesuunalist tegevust juhtida läbi ASi Tallinna Sadam struktuuri kuuluvate osakondade. See võimaldab kasutada olemasoleva personali juba omandatud kompetentsi ja rakendada seda nii AS Tallinna Sadam enda vajadusteks, kui ka kogu sadama kommuuni laiemateks vajadusteks. Sellega välditakse kompetentside dubleerimist ja tagatakse parem kulude kontroll. Sellest tulenevalt on otsustatud AS EDI Vektor (likvideerimisel) likvideerida. AS EDI Vektor (likvideerimisel) poolt omandatud oskusteave ja tehtud töö antakse üle ASile Tallinna Sadam.

8. ORGANISATSIOON JA PERSONAL**Töötajad**

Töötajate keskmine arv ja keskmine brutopalk



Kontserni keskmine töötajate arv 2005. aastal oli 609 (2004. aastal 632) ja töötajatele makstud töötasu kokku oli 102,5 milj krooni (6,6 milj eurot). Kontserni töötajate keskmine brutopalk 2005. aastal oli 13 652 krooni (873 eurot), mis on 10,7% kõrgem, kui 2004. aastal (12 337 krooni (788 eurot)). Keskmise palga tõusu üheks aluseks on töötajate palgade tõstmine vastavalt muutustele tööjõuturul. Lisaks mõjutas keskmist palka majandustulemuste põhjal makstud aastapreemia, mille eesmärk oli väärtustada töötajate panust kontserni majanduslikus edus.

2005. aastal töötati välja töötajate motivatsioonisüsteem, mis sätestab ematettvõtja põhimõtted ja tegevused töötajate tasustamisel ning nende motivatsiooni toetamisel. Motivatsioonisüsteemi peamised eesmärgid on siduda töötajatele makstavad tasud ettevõtja ja töötaja tulemuslikkusega

SISSE TULNUD

ning kindlustada ASi Tallinna Sadam, kui tööandja, konkurentsivõime tootjaturul. Motivatatsioonüsteem rakendub alates 2006.aastast.

Üheks 2005. aasta märksõnaks oli ka sisekommunikatsiooni arendamine – laiendati emaettevõtja intraneti kasutamist info edastamisel, regulaarselt hakkas ilmuma kontsernisisene infoleht.

Töökeskonna korrashoiu tagamine ning tööohutuse ja töötervishoiualaste nõuete järgimine on ASi Tallinna Sadam, kui tööandja, jaoks väga oluline valdkond. Töötajatele on loodud kättesaadavad töötingimused, sh võimalused puhkamiseks ja einetamiseks vahetustes töötavatele töötajatele. Kontserni ettevõtjad toetavad oma töötajate osalemist rahvaspordi üritustel ja korraldavad ka ise töötajatele spordiüritusi (bowling, tennis, mitmevõistlus, lauatenis). Hoolitsemine töökeskonna eest, sportimisvõimaluste loomine, sporditegemise toetamine ja töötajatele talvepuhkuse võimaldamine on kaasa aidanud sellele, et ASi Tallinna Sadam töötajate haiguspäevade arv 2005. aastal on oluliselt väiksem (üle 30%), kui Eestis keskmiselt.

Koolituste korraldamisel tegime 2005. aastal senisest aktiivsemat koostööd Eesti Mereakadeemiaga, Tallinna Ülikooliga ja Antwerpeni Sadama koolituskeskusega. Töötajate arengu toetamise üheks positiivseks tulemuseks on see, et suur osa spetsialisti ja juhtide taseme ametikohtadest täideti 2005. aastal kontserni siseselt, pakkudes nii töötajatele arenguvõimalusi ja uusi väljakutseid.

Nõukogu

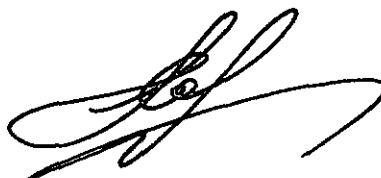
AS Tallinna Sadam nõukogu pidas 2005.aastal kokku 9 koosolekut, nõukogu liikmete koosseisus toimusid 2005.aastal mitmed muudatused. Rahandusministri käskkirjaga kutsuti alates 19.jaanuarist 2005 AS Tallinna Sadam nõukogu liikme kohalt tagasi senine nõukogu liige Erki Uustalu ja nimetati uueks liikmeks Kaie Karniol. Rahandusministri käskkirjaga 8.veebruarist 2005 kutsuti nõukogu liikme kohalt tagasi Kaie Karniol ja nimetati taas liikmeks Erki Uustalu. Majandus- ja kommunikatsiooniministri otsusega kutsuti 16.mai 2005 tagasi nõukogu liikmed Neinar Seli, Alo Kelder, Jüri Saar ja Märt Vooglaid ning määrati uuteks nõukogu liikmeteks Neinar Seli, Jüri Šehovtsov, Vilja Savisaar ja Toomas Vitsut. Rahandusministri käskkirjaga 16.maist 2005 kutsuti nõukogu liikme kohalt tagasi Rein Kuusmik, Indrek Raudne, Koit Uus ja Erki Uustalu ning nimetati uuteks nõukogu liikmeteks Peep Aaviksoo, Margus Leivo, Jüri Saar ja Märt Vooglaid.

Nõukogu liikmetele maksti 2005. aastal tasusid kokku 570 tuh krooni (36,4 tuh eurot), 2004. aastal 507 tuh krooni (32,4 tuh eurot).

Juhatus

2005.aastal toimunud juhtimisstruktuuri muudatuste tulemusena vähenes ASi Tallinna Sadam juhatuse koosseis viielt liikmelt kahele. Nõukogu lõpetas kolme juhatuse liikme omal soovil nende teenistuslepingu: 28.juunil 2005 juhatuse esimehe Mart Toomingu teenistuslepingu, 30.juunil 2005 juhatuse liikme Aare Tammemäe teenistuslepingu ja 2.augustil 2005 juhatuse liikme Gerd Kriegeri teenistuslepingu. 8. novembril 2005 valis nõukogu järgnevas kolmeks aastaks ASi Tallinna Sadam juhatuse esimeheks Ain Kaljuranna ning pikendas juhatuse liikme Allan Kiili lepingut samuti kolme aasta peale.

Juhatus liikmetele maksti 2005.aasta eest tasu kokku 3 182 tuh krooni (203 tuh eurot), sh. osaline preemia 2005. aasta majandustulemuste eest 185 tuh krooni (12 tuh eurot) ja tasu teenistuslepingu lõpetamise eest 340 tuh krooni (22 tuh eurot). 2004.aasta eest maksti juhatusele tasu 4 529,5 tuh krooni (289 tuh eurot), sh. aastapreemia 490 tuh krooni (31,3 tuh eurot). 2005.aasta eest juhatusele makstud tasule võib lisanduda täiendav preemia majandustulemuste eest, mis otsustatakse nõukogu poolt peale majandusaasta aruande kinnitamist.



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

16-06-2006

JUHATUSE KINNITUS KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Juhatus kinnitab lehekülgedel 19 kuni 58 toodud AS-i Tallinna Sadam konsolideeritud 2005. a..... raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditega nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt;
2. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt kontserni finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS Tallinna Sadam ja tema tütaretevõtjad on jätkuvalt tegutsevad ettevõtjad (va AS EDI Vektor (likvideerimisel)).



Ain Kaalurand
Juhatuse esimees



Allan Kiil
Juhatuse liige

Tallinn, 28.aprill 2006

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialled for the purpose of identification only	
Initsiaalid/Initials	H.L.
Kuupäev/date	08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

SISSE TULNUD

16-06-2006

BILANSS

tuhandetes

		EEK	EEK	EUR	EUR
	Lisa	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
VARAD					
KÄIBEVARA					
Raha ja pangakontod	3	145 659	99 409	9 309	6 353
Aktsiad ja muud väärtpaberid					
õiglasel väärtuses	4	27 848	0	1 780	0
Nõuded ostjate vastu	5	95 547	87 971	6 107	5 622
Muud nõuded ja ettemaksed	6	15 222	15 134	973	967
Kokku muu käibevara		284 276	202 514	18 169	12 942
Müügitoote põhivara	8	18 623	0	1 190	0
Kokku käibevara		302 899	202 514	19 359	12 942
PÕHIVARA					
Muud aktsiad ja väärtpaberid					
soetusmaksumuses	4	0	2 855	0	182
Pikaajalised ettemaksed	15	8 449	0	540	0
Muud pikaajalised nõuded	6	9 329	10 955	596	700
Materiaalne põhivara	8; 9	5 534 862	5 380 873	353 742	343 902
Kokku põhivara		5 552 640	5 394 683	354 878	344 784
Kokku varad		5 855 539	5 597 197	374 237	357 726
KOHUSTUSED					
Lühiajalised kohustused					
Pikaajaliste võlakohustuste					
tagasimaksed järgmisel perioodil	14	247 578	69 540	15 823	4 444
Võlad tarnijatele		51 682	85 090	3 303	5 438
Maksuvõlad	11	586	57	37	4
Lühiajalised eraldised	16	19 477	2 084	1 245	133
Muud võlad	12; 13	48 204	67 822	3 081	4 335
Kokku lühiajalised kohustused		367 527	224 593	23 489	14 354
Pikaajalised kohustused					
Pikaajalised võlakohustused	14	1 378 835	1 391 714	88 124	88 947
Pikaajalised eraldised	16	3 712	2 778	237	178
Sihtfinantseerimine	15	7 217	458	461	29
Pikaajalised ostjate ettemaksed	12	537	3 384	34	216
Kokku pikaajalised kohustused		1 390 301	1 398 334	88 856	89 370
Kokku kohustused		1 757 828	1 622 927	112 345	103 724
OMAKAPITAL					
Emaettevõtja omanikele kuuluv kapital					
Aktsiakapital nimiväärtuses	17	2 750 000	2 750 000	175 757	175 757
Kohustuslik reservkapital		275 000	265 000	17 576	16 937
Riskimaandamise reserv	13	-6 030	-11 918	-385	-762
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		648 793	571 584	41 465	36 531
Aruandeaasta kasum	17	429 118	398 209	27 426	25 450
Emaettevõtja omanikele kuuluv kapital kokku		4 096 881	3 972 875	261 839	253 913
Vähemusosalus		830	1 395	53	89
Kokku omakapital		4 097 711	3 974 270	261 892	254 002
Kokku kohustused ja omakapital		5 855 539	5 597 197	374 237	357 726

Lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initsiaallõõritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials

H.L.

Kuupäev/date

08.05.06

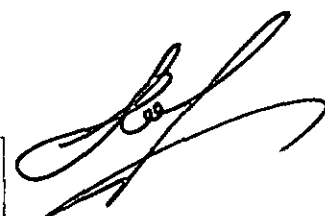
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

KASUMIARUANNE

tuhandetes kroonides	Lisa	EEK		16-06-2006	
		2005	2004	EUR 2005	EUR 2004
Müügitulu	18	1 132 002	1 061 822	72 348	67 863
Muud äritulud	20	9 977	13 356	638	854
Tegevuskulud	19	-242 893	-230 135	-15 524	-14 708
Tööjõukulud	19	-143 062	-141 545	-9 143	-9 046
Põhivara kulum ja väärtuse langus	9	-170 542	-151 257	-10 900	-9 667
Muud ärikulud	20	-12 331	-13 306	-788	-850
ÄRIKASUM		573 151	538 935	36 631	34 446
Finantstulud ja -kulud					
Intressikulud	21	-49 688	-34 002	-3 176	-2 173
Muud finantstulud ja -kulud		3 301	-647	211	-43
Kokku finantstulud ja -kulud		-46 387	-34 649	-2 965	-2 214
Kasum majandustegevusest		526 764	504 286	33 666	32 230
Tulumaks	17	-98 211	-106 642	-6 277	-6 816
Aruandeaasta puhaskasum		428 553	397 644	27 389	25 414
sh:					
Emaettevõtja omanike osa puhaskasumist	17	429 118	398 209	27 426	25 450
Vähemusomanike osa puhaskasumist		-565	-565	-36	-36
Puhaskasum ja lahjendatud puhaskasum aktsia kohta (kroonides, eurodes)	17	1,56	1,47	0,10	0,09

Lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials H.L.
 Kuupäev/date 08.05.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn



RAHAVOO ARUANNE

1 6 -06- 2006

tuhandetes	Lisa	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Kaupade või teenuste müügist laekunud raha		1 158 587	1 106 047	74 046	70 690
Muude äritulude eest laekunud raha		2 567	6 201	164	396
Maksud tarnijatele		-337 794	-317 885	-21 589	-20 317
Maksud töötajatele ja töötajate eest		-101 726	-81 108	-6 501	-5 184
Maksud muude ärikulude eest		-3 674	-3 657	-235	-234
Makstud tulumaks dividendidelt	17	-98 211	-106 642	-6 277	-6 816
Äritegevusest saadud raha		619 749	602 956	39 608	38 535
Materiaalse põhivara soetamine	24	-372 191	-1 093 734	-23 787	-69 902
Materiaalse põhivara müük		9 521	17 873	609	1 142
Muude finantsinvesteeringute soetus		-31 851	-35 000	-2 036	-2 237
Muude finantsinvesteeringute müük		7 000	45 545	447	2 911
Antud laenude laekumised	6	2 183	868	140	55
Saadud intressid		3 132	3 576	200	229
Muud investeerimistegevusest tulenevad maksed		0	-226	0	-14
Investeermisele kulutatud raha		-382 206	-1 061 098	-24 427	-67 816
Saadud laenud	14	234 698	735 391	15 000	47 000
Saadud laenude tagasimaksed	14	-69 540	0	-4 444	0
Makstud dividendid	17	-311 000	-303 520	-19 877	-19 398
Makstud intressid	14	-45 413	-27 321	-2 901	-1 746
Muud finantseerimistegevusest tulenevad maksed		-38	-2 515	-3	-161
Finantseerimisele kulutatud raha		-191 293	402 035	-12 225	25 695
RAHAVOOG KOKKU		46 250	-56 107	2 956	-3 586
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3	99 409	155 516	6 353	9 939
Raha ja raha ekvivalentide muutus		46 250	-56 107	2 956	-3 586
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3	145 659	99 409	9 309	6 353

Lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initsialiseeritud ainult identifikatsiooniks
Initialed for the purpose of identification onlyInitsiaalid/initials H.L.Kuupäev/date 08.05.06

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Harju Maakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

tuhandetes kroonides

Emaettevõtja osalus omakapitalis

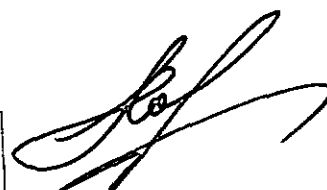
16.06.2006

Kokku vähemus-
osalus Omakapi-
tal kokku

	Aktsia- kapital nimiväär- tuses	Kohus- tuslik reserv- kapital	Riski- maan- damise reserv	Jaota- mata kasum			
Omakapital seisuga							
31.12.2003	2 650 000	262 111	0	877 993	3 790 104	1 960	3 792 064
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	0	0	-11 918	0	-11 918	0	-11 918
Aruandeaasta kasum	0	0	0	398 209	398 209	-565	397 644
Kokku kajastatud tulud ja kulud 2004.aastal	0	0	-11 918	398 209	386 291	-565	385 726
Reservkapitali suurendamine	0	2 889	0	-2 889	0	0	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-303 520	-303 520	0	-303 520
Aktsiakapitali suurendamine	100 000	0	0	0	100 000	0	100 000
Omakapital seisuga							
31.12.2004	2 750 000	265 000	-11 918	969 793	3 972 875	1 395	3 974 270
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	0	0	5 888	0	5 888	0	5 888
Aruandeaasta kasum				429 118	429 118	-565	428 553
Kokku kajastatud tulud ja kulud 2005.aastal	0	0	5 888	429 118	435 006	-565	434 441
Reservkapitali suurendamine	0	10 000	0	-10 000	0	0	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-311 000	-311 000	0	-311 000
Omakapital seisuga							
31.12.2005	2 750 000	275 000	-6 030	1 077 911	4 096 881	830	4 097 711

Lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



tuhandetes eurodes

Emaettevõtja osalus omakapitalis

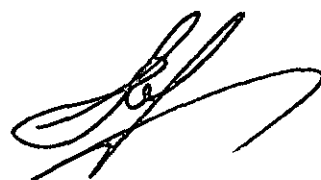
Kokku Vähemus-
osalusOmakapi-
tal kokku

16-06-2006

	Aktsia- kapital nimiväär- tuses	Kohus- tuslik reserv- kapital	Riski- maan- damise reserv	Jaota- mata kasum			
Omakapital seisuga 31.12.2003	169 366	16 752	0	56 114	242 232	125	242 357
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	0	0	-762	0	-762	0	-762
Aruandeaasta kasum	0	0	0	25 450	25 450	-36	25 414
Kokku kajastatud tulud ja kulud 2004.aastal	0	0	-762	25 450	24 688	-36	24 652
Reservkapitali suurendamine	0	185	0	-185	0	0	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-19 398	-19 398	0	-19 398
Aktsiakapitali suurendamine	6 391	0	0	0	6 391	0	6 391
Omakapital seisuga 31.12.2004	175 757	16 937	-762	61 981	253 913	89	254 002
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	0	0	377	0	377	0	377
Aruandeaasta kasum	0	0	0	27 426	27 426	-36	27 390
Kokku kajastatud tulud ja kulud 2005.aastal	0	0	377	27 426	27 803	-36	27 767
Reservkapitali suurendamine	0	639	0	-639	0	0	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-19 877	-19 877	0	-19 877
Omakapital seisuga 31.12.2005	175 757	17 576	-385	68 891	261 839	53	261 892

Lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/Initials H.L.
 Kuupäev/date 08.05.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn



Lisa 1. ARVESTUS- JA ARUANDLUSPÕHIMÕTTED

16-06-2006

AS Tallinna Sadam (edaspidi emaettevõtja) on Eesti Vabariigis 05.11.1996 registreeritud äriühing. Emaettevõtja 31.12.2005 lõppenud majandusaasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne hõlmab emaettevõtjat ja tema tütarettevõtjaid (edaspidi kontsern).

Raamatupidamise aastaaruanne on juhatuse poolt heaks kiidetud 16.märtsil 2006.a.

Arvestuse tava

ASi Tallinna Sadam ja tema tütarettevõtjate konsolideeritud 2005. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega (IFRS), nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu (EL) poolt. Kõik Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardite Komitee (IASB) poolt välja antud rahvusvahelised finantsaruandluse standardid, mis kehtivad käesolevate konsolideeritud finantsaruannete koostamise ajal, on võetud vastu EL-i poolt Euroopa Komisjoni kehtestatud kinnitamiskorra kaudu, välja arvatud rahvusvaheline raamatupidamisstandard IAS 39 "Finantsinstrumendid: kajastamine ja mõõtmine". Pärast raamatupidamise regulatiivkomitee 2004. aasta oktoobri otsust võttis komisjon vastu määruse 2086/2004, millega nõutakse IAS 39 kasutamist, välja arvatud põhihoiuste portfelli riskide maandamist käsitlevate teatud sätete osas, kõikide börsil noteeritud ettevõtete poolt alates 1. jaanuarist 2005.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

Kontserni kuuluvad ettevõtjad kasutavad ühtseid arvestuspõhimõtteid. Arvestuspõhimõtteid on rakendatud järjepidevalt kõikide aruandes esitatud perioodide kohta.

Informatsioon emaettevõtja põhjaruannete kohta

Vastavalt Eesti Raamatupidamise Seadusele tuleb lisades avaldada informatsioon emaettevõtja konsolideerimata põhjaruannete kohta. Nimetatud informatsioon on toodud lisa 2. Emaettevõtja põhjaruanded on koostatud kasutades samu arvestuspõhimõtteid, mida on kasutatud konsolideeritud aruannete koostamisel.

Arvestus- ja esitusvaluuta**Arvestusvaluuta**

Emaettevõtja ja tütarettevõtjad kasutavad arvestuses põhilise majanduskeskkonna valuutat - Eesti krooni.

Esitusvaluuta

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides ümardatuna lähima tuhandeni, kui ei ole märgitud teisiti. Lähtudes Tallinna Börsi nõuetest on aastaaruanne lisaks Eesti kroonile esitatud ka eurodes. Kuna Eesti krooni kurss on seotud euroga fikseeritud vahetuskursi alusel (1 euro = 15,6466 Eesti krooni), ei teki aruande konverteerimisel valuutakursi erinevusi.

Esitusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Alates 1. jaanuarist 2005 on rakendunud mitmed muudatused kehtivate standardite tekstides ning uued IFRS standardid, mis muutusid kontsernile kohustuslikuks alates 1. jaanuarist 2005 alanud majandusaastast.

Kontserni ja emaettevõtja konsolideeritud 2004.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendati ennetähtaegselt alljärgnevaid standardeid, mis puudutasid kontserni tegevust:

IAS 1 Finantsaruannete esitamine

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	H.L.
Kuupäev/date	08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

IAS 8 Arvestuspõhimõtted, raamatupidamishinnangute muudatused ja vead

IAS 10 Sündmused pärast bilansipäeva

IAS 17 Rendiarvestus

IAS 21 Valuutakursside muutumise mõju arvestus

IAS 24 Seotud osapooli käsitleva informatsiooni avalikustamine

IAS 27 Konsolideeritud ja konsolideerimata finantsaruanded

IAS 32 Finantsinstrumendid: avalikustamine ja esitusviis

IAS 36 Varade väärtuse langus

IAS 39 Finantsinstrumendid: kajastamine ja mõõtmine

16-06-2006

Kontsern rakendas käesolevas raamatupidamise aruandes esmakordselt järgimisi standardeid, mis puudutasid ettevõtja tegevust:

IAS 16 Materiaalne põhivara

IAS 33 Aktsiakasum

IFRS 5 Müügiks hoitav põhivara ja lõpetatud tegevusvaldkonnad

Uute standardite või standardite muudatuste rakendamine ei põhjustanud olulisi muudatusi olemasolevates arvestuspõhimõtetes ning ei mõjutanud kontserni ega emaettevõtja kasumit. Vastavalt standardite nõuetele on muudetud informatsiooni esitusviisi ning on avaldatud täiendavat informatsiooni aastaaruande lisades.

Uued rahvusvahelise finantsaruandluse standardid ning Rahvusvahelise Finantsaruandluse Tõlgenduste Komitee (IFRIC) tõlgendused

Käesoleva raamatupidamise aruande koostamise hetkeks on välja antud uusi rahvusvahelisi finantsaruandluse standardeid ning nende tõlgendusi, mis muutuvad kontsernile kohustuslikuks alates 1. jaanuarist 2006 või hiljem algavate perioodide aruannetele. Allpool on esitatud kontserni hinnang uute standardite ja tõlgenduste võimaliku mõju kohta finantsaruannetele esmakordse rakendamise perioodil. Kontsern on otsustanud standardite muudatusi ennetähtaegselt mitte rakendada.

IAS 1 muudatus - Finantsaruannete esitamine: omakapitali puudutava informatsiooni avalikustamine.

IAS 1 muudatus rakendub aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2007 või hiljem. Kontsern on otsustanud standardite muudatusi ennetähtaegselt mitte rakendada. Standard nõuab täiendava informatsiooni avalikustamist finantsaruannetes.

IAS 19 muudatus - Pensioniplaanide kindlustusmatemaatilised kasumid ja kahjumid ja avalikustamise nõuded. Standardi muudatus rakendub aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2006 või hiljem. Kontsernil puuduvad kindlaksmääratud hüvitistega plaanid, mistõttu ei avalda antud muudatus mõju kontserni finantsaruannetele.

IAS 39 Finantsinstrumendid: kajastamine ja mõõtmine parandused (Rahavoogude riskimaandamise kajastamine prognoositava kontsernisisesse tehingu puhul; Õiglase väärtuse optsioon). Standardite muudatused rakenduvad aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2006 või hiljem. Kontsernil puuduvad nimetatud tehingud, mistõttu ei avalda antud tõlgendus mõju kontserni finantsaruannetele.

IAS 39 Finantsinstrumendid: kajastamine ja mõõtmine ning IFRS 4 Kindlustuslepingud parandus - Finantsgarantii lepingud. Standardite muudatused rakenduvad aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2006 või hiljem. Kontsern on otsustanud standardite muudatusi ennetähtaegselt mitte rakendada. Juhtkonna hinnangul ei põhjusta muudatuste rakendamine aruande koostamise hetkel kontserni olemasolevate varade ja kohustuste kajastamises muudatusi.

Initiaalseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Harju Maakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

IFRS 6 Maavarade uuring ja hindamine. Kontsernil puuduvad maavarade uuringu ja hindamisega seotud väljaminekud, mistõttu ei avalda antud standard mõju kontserni finantsaruannetele.

18-06-2006

IFRS 7 Finantsinstrumendid: Avalikustatav informatsioon. IFRS 7 rakendub aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2007 või hiljem. Kontsern on otsustanud standardite muudatuse ennetähtaegselt mitte rakendada. Standard nõuab täiendava informatsiooni avalikustamist finantsaruannetes.

IFRIC 4 Kindlaksmääramine, kas kokkulepe sisaldab renti. IFRIC 4 rakendub aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2006 või hiljem. Kontsern on otsustanud IFRIC 4 ennetähtaegselt mitte rakendada. Juhtkonna hinnangul ei põhjusta IFRIC 4 rakendamine aruande koostamise hetkel kontserni kehtivate kokkulepete kajastamises muudatust.

IFRIC 5 Õigus osalusele kahjutustamise, taastamise ja keskkonna parandamise fondides. Kontsern ei osale kahjutustamise, taastamise ja keskkonna parandamise fondides, mistõttu ei avalda antud tõlgendus mõju kontserni finantsaruannetele.

IFRIC 6 Spetsiifilisel turul osalemisest tulenevad kohustused - Elektri- ja elektroonikakaupade jäätmekäitlus. IFRIC 6 rakendub aruandeperioodidele, mis algavad 1. detsembril 2005 või hiljem. Kontsern ei osale spetsiifilisel turul, mis eeldaks elektri- ja elektroonikakaupade jäätmekäitlust, mistõttu ei avalda antud tõlgendus mõju kontserni finantsaruannetele.

IFRIC 7 Finantsaruannete korrigeerimise rakendamine vastavalt IAS 29 Finantsaruandlus hüperinflatsioonsetes majanduskeskkondades. IFRIC 7 rakendub aruandeperioodidele, mis algavad 1. märtsil 2006 või hiljem. Kontsern ei koosta finantsaruandeid hüperinflatsioonsetes majanduskeskkondades, mistõttu ei avalda antud tõlgendus mõju kontserni finantsaruannetele.

Konsolideeritud aruannete koostamine

Tütarettevõtjateks loetakse ettevõtjat, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat. Kui emaettevõtja omandas või loovutas perioodi jooksul ettevõtja üle kontrolli, on vastav tütarettevõtja konsolideeritud alates selle omandamise kuupäevast kuni müügikuupäevani.

Ema- ja tütarettevõtjate finantsnäitajad on kontserni raamatupidamise aastaaruandes konsolideeritud rida-realt. Ema- ja tütarettevõtjate vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded, kohustused, tulud, kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid on elimineeritud. Vähemusosa emaettevõtja kontrolli all olevate ettevõtjate tulemusel ja omakapitalis on konsolideeritud bilansis kajastatud omakapitali koosseisus eraldi emaettevõtja omanikele kuuluvast omakapitalist ning konsolideeritud kasumiaruandes eraldi kirjel.

Emaettevõtja konsolideerimata aruannetes, mis on esitatud konsolideeritud aastaaruande lisades, kajastatakse investeeringuid tütarettevõtjatesse soetusmaksumuse

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke, kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid.

Intsialiseeritud ainult identifikatsiooniks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



Finantsvarad

SISSE TULNUD

Kontsern liigitab oma finantsvarasid järgmistesse kategooriatesse: õiglasel väärtuses muutustega läbi kasumiaruande ning laenu ja nõuded. Liigitus sõltub finantsvarade omandamisest ja kasutamisest. Juhtkond liigitab finantsvarasid nende esmasel kajastamisel ning igal aruandluse kuupäeval hindab antud määratlust uuesti. Kõiki finantsvarasid kajastatakse esmalt nende õiglasel väärtuses.

(a) Finantsvarad õiglasel väärtuses muutustega läbi kasumiaruande

Neid finantsvarasid mõõdetakse hiljem õiglasel väärtuses ja õiglase väärtuse muutusi kajastatakse kasumiaruandes. Antud kategoorial on kaks alajaotust: "kauplemise eesmärgil hoitavad finantsvarad" ja need, mida nende esmasel kajastamisel on määratletud õiglasel väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavaks. Finantsvara liigitatakse antud kategooriasse, kui see on omandatud edasimüügi eesmärgil lähitulevikus või kui seda on määratlenud juhtkond. Tuletisinstrumente liigitatakse samuti "kauplemise eesmärgil hoitavateks", välja arvatud neid, mis on ette nähtud riskimaandamiseks. Antud kategooria varasid liigitatakse lühiajalisteks varadeks, kui neid hoitakse kauplemise eesmärgil või kui need realiseeritakse eeldatavasti 12 kuu jooksul pärast bilansipäeva.

(b) Laenu ja nõuded

Laenusid ja nõudeid kajastatakse pärast esmast arvelevõtmist korrigeeritud soetusmaksumuses. Laenu ja nõuded on fikseeritud või kindlaksmääratavate maksetega tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsvarad, millega ei kaubelda aktiivsel turul. Neid kajastatakse lühiajaliste varade koosseisus, välja arvatud neid, mille tähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva. Neid kajastatakse pikaajaliste varadena. Laenusid ja nõudeid kajastatakse bilansis "nõuetena ostjate vastu" või "muude nõuetena".

Müügiootel põhivara

Kontsern rakendab IFRS 5 Müügiootel põhivara ja lõpetatud tegevusvaldkonnad alates 1. jaanuarist 2005.

Müügiootel põhivaraks loetakse materiaalsel või immateriaalsel põhivara, mida väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul ning mille puhul juhtkond on alustanud aktiivset müügitegevust ning varaobjekte pakutakse müügiks realistliku hinna eest võrreldes nende õiglase väärtusega.

Müügiootel põhivara amortiseerimine lõpetatakse ning seda kajastatakse eraldi bilansikirjel „Müügiootel põhivara“ bilansilises jääkmaksumuses või õiglasel väärtuses, millest on maha arvatud müügikulutused, vastavalt sellele, kumb on madalam.

Materiaalne põhivara*a) Soetusmaksumus*

Materiaalseks põhivaraks loetakse kontserni majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalsel põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud allahindlused.

Hilisemad parendustega seotud kulutused lisatakse vara soetusmaksumusele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ja vara bilansis kajastamise kriteeriumitele. Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele ja asendatud komponent kantakse bilansist välja. Jooksva hoolduse ja remondiga seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikele elueale.

Laenu intressikulud põhivara soetusmaksumuses ei kapitaliseerita.

b) Kulum

Põhivara kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil vara hinnangulise kasu perioodi eluea jooksul. Põhivara eeldatavat kasulikku eluiga inventeeritakse materiaalse põhivara aastainventuuri käigus, hilisemate parenduste arvelevõtmisel ja oluliste muutuste korral arenguplaanides. Kui vara hinnanguline kasulik eluiga erineb oluliselt eelnevalt kehtestatud siis..... muudetakse vara järelejäänud kasulikku eluiga, millest tulenevalt muutub käesoleval ja järgmistel perioodidel varale arvestatav kulum.

Kontsernis kasutatavad põhivara eeldatava kasuliku eluea normid on järgmised:

Kaid	10-50 aastat
Akvatooriumid	20 aastat
Muud hooned ja rajatised	5-50 aastat
Masinad ja seadmed	3,3-10 aastat
Muu materiaalne põhivara	2-10 aastat
Maad ei amortiseerita.	

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgile ning lõpetatakse kui lõppväärtus on võrdne bilansilise jääkmaksumusega, vara lõplikul kasutusest eemaldamisel või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

c) Väärtuse langus

Amortiseeritavate varade puhul hinnatakse vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Selliste asjaolude esinemise korral hinnatakse vara kaetavat väärtust ning võrreldakse seda bilansilise maksumusega. Väärtuse langusest tekkinud kahjum kajastatakse summas, mille võrra vara bilansiline maksumus ületab selle kaetavat väärtust. Vara kaetav väärtus on vara õiglane väärtus, millest on maha arvatud müügikulutused, või selle kasutusväärtus, vastavalt sellele, kumb on kõrgem. Vara väärtuse languse hindamise eesmärgil hinnatakse kaetavat väärtust kas üksiku varaobjekti või väikseima võimaliku varade grupi kohta, mille jaoks on võimalik rahavoogusid eristada. Varade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Kord alla hinnatud varade puhul hinnatakse igal järgmisel bilansikuupäeval, kas võib olla tõenäoline, et vara kaetav väärtus on vahepeal tõusnud. Allahindluse tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruandes põhivara allahindluse kulu vähendamisena.

Rendiarvestus

Kapitalirendina käsitletakse rendilepinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõtjale. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kontserni ettevõtja on rentnik

Kapitalirendi tingimustel renditud vara kajastatakse algselt rendimaksete miinimumsumma nüüdiseväärtuses või renditud vara õiglase väärtuse summas, juhul kui see on eelmisest madalam. Kapitalirendi tingimustel renditavat materiaalsel põhivara amortiseeritakse kas rendiperioodi jooksul või kasuliku tööea jooksul, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi kohustust vähendatakse põhiosa tagasimaksetega. Rendimakse kulu kajastatakse kasumiaruandes muu ärikuluna.

Kasutusrendi maksed kajastatakse kasumiaruandes kuluna rendiperioodi jooksul võrdsetes osades.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	H.L.
Kuupäev/date	08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

16-06-2006

Kontserni ettevõtja on rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrdub saadaolevate rendimaksete nüüdisväärtusega, pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksud jagatakse..... kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja muuks ärituluks. Nimetatud tulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tulususe määr on igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes sama. Rendilepingute sõlmimisega kaasnevad esmased otsekulutused (komisjonitasud ja notaritasud), mis jäävad rendileandja kanda, võetakse arvesse rendi sisemise intressimäära ja kapitalirendinõude arvestusel ning kajastatakse tulu vähendusena rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud varadele rakendatakse materiaalsele põhivarale kehtestatud arvestusprintsipi. Rendiperioodi jooksul saadavaid makseid kajastatakse kasumiaruandes tuluna ühtlaselt rendiperioodi jooksul.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viltvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksamisele kuuluvas summas. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteistkümne kuu jooksul alates bilansikuupäevast. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse sisemise intressimäära meetodit.

Tuletisinstrumentid ja riskimaandamistegevus

Tuletisinstrumentid kajastatakse esmalt õiglases väärtuses tuletisinstrumentide lepingu sõlmimise kuupäeval ja edasine kajastamine toimub nende õiglases väärtuses. Tuleneva kasumi või kahjumi kajastamise meetod sõltub sellest, kas tuletisinstrument on määratletud riskimaandamisinstrumentina ja juhul kui on, siis maandatava objekti olemusest. Emaettevõtja on sõlminud mitu pikaajalist vahetuslepingut (*swap contracts*) — rahavoo riskimaandamisinstrumente — eesmärgiga fikseerida intressikulud ujuva intressimääradega laenude puhul.

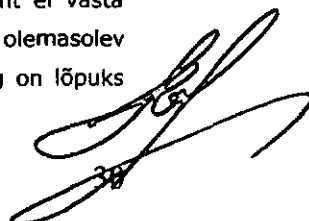
Kontsern fikseerib riskimaandamisinstrumentide ja maandatavate objektide vahelise suhte, samuti oma riskijuhtimise eesmärgi ja strateegia mitmesuguste riskimaandamistehingute läbiviimiseks. Kontsern fikseerib oma hinnangu nii riskimaandamisinstrumenti sõlmimisel kui ka jooksvalt selle kohta, kas riskimaandamistehingutes kasutatavad tuletisinstrumentid on väga tõhusad maandatavate objektide õiglase väärtuse või rahavoogude muutuste maandamisel.

Riskimaandamiseks kasutatavate tuletisinstrumentide õiglased väärtused ja riskimaandamisreservi muutused omakapitalis on avaldatud lisas 13.

Rahavoo riskimaandamine

Omakapitalis kajastatakse rahavoo riskimaandamisinstrumentidena määratletud ja nendena kvalifitseeruvate tuletisinstrumentide õiglase väärtuse muutuse efektiivset osa. Ebaefektiivse osaga seotud kasum või kahjum kajastatakse kohe kasumiaruandekirje "muud tulud / kulud" all. Omakapitalis akumuliseerunud summad jagatakse kasumiaruandes perioodidele, mil maandatav objekt mõjutab kasumit või kahjumit. Kasum või kahjum, mis on seotud muutuva intressimääraga laenu maandava intressivahetuslepingu efektiivse osaga, kajastatakse kasumiaruandekirje „finantskulud“ all. Kui riskimaandamisinstrument aegub või müüakse, või kui riskimaandamisinstrument ei vasta enam riskimaandamisinstrumentide arvestuse kriteeriumitele, siis sel ajal omakapitalis olemasolev kumulatiivne kasum või kahjum jääb omakapitali ja kajastatakse siis, kui tulevikutehing on lõpuks

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06



kajastatud kasumiaruandes. Kui tulevikutehingu esinemist enam ei oodata, siis omakapitalis kajastatud kumulatiivne kasum või kahjum kantakse koheselt kasumiaruandesse. 16-06-2006

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamise bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldis kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolale. Kui eraldis realiseerub tõenäoliselt hiljem kui aasta jooksul pärast bilansipäeva, kajastatakse seda tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuses.

Eraldise kasutatakse ainult nende kulutuste katmiseks, mille jaoks need olid moodustatud.

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine on vähemtõenäoline kui mitterealiseerumine või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Hüvitised töövõtjatele

Pikaajalise töövõimetuse hüvitis

AS-is Tallinna Sadam on kehtestatud eraldis tööga seotud vigastuste hüvitamiseks. Selle eraldise summa põhineb hinnangulisel väljamakse perioodil, mis enamikul juhtudel kestab kuni töötaja eluea lõpuni. Alusena väljamaksmisperioodi kindlaks määramiseks vanuste lõikes kasutati Statistikaameti andmeid oodatava keskmise eluea kohta. Seda eraldist on diskonteeritud intressimääraga 8%. Kuigi hüvitise tase on sama iga töövõimetu töötaja kohta olenemata tööstaažist, siis nende hüvitiste eeldatav kulu kajastatakse pikaajalist töövõimetust põhjustava sündmuse ajal.

Dividendide väljamaksmine ja ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtjate kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 23/77 (kuni 31.12.2005 kehtis maksumäär 24/76) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Dividendide väljamaksmist ettevõtte aktsionäridele kajastatakse kohustusena kontserni raamatupidamise aruannetes perioodil, mil dividendid kiidetakse heaks kontserni aktsionäride poolt.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse igaaastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

31

kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

16-06-2006

Arendus-ja uurimiskulud

Uurimiskulud kajastatakse kuluna nende tekkimisel. Arenduskulud (uute või täiustatud toodete kavandamise või testimisega seotud kulud) kajastatakse immateriaalse põhivarana, kui on tõenäoline, et projekt kujuneb edukaks arvestades selle majanduslikku ja tehnilist teostatavust ning selle kulusid saab mõõta usaldusväärselt. Nendele kriteeriumitele mittevastavaid muid arenduskulusid kajastatakse kuludena nende esinemisel. Varem kuludena kajastatud arenduskulusid ei kajastata varana järgmisel perioodil.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruande koostamisel on kasutatud otsest meetodit. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse aruandes arvelduskontode jääke, tähtajalisi holuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Olulised raamatupidamislikud hinnangud ja otsused

Finantsaruannete koostamine kooskõlas IFRS-idega nõuab teatud oluliste raamatupidamislike hinnangute kasutamist. Samuti peab juhtkond kasutama oma hinnangut kontserni arvestuspõhimõtete rakendamise protsessis. Hinnanguid ja otsuseid vaadatakse pidevalt üle ning need põhinevad eelnevatel kogemustel ja muudel teguritel, sealhulgas ootustel tulevikusündmuste kohta, mida peetakse põhjendatuks antud asjaolude korral.

Kõrgema hinnangumääraga seotud või keerulisemad valdkonnad, või valdkonnad, kus eeldused ja hinnangud on olulised konsolideeritud finantsaruannete kohta, on hinnangud materiaalse põhivara kasuliku eluea kohta, väärtuse languse testide rakendamine ja komponendi meetodi rakendamine.

a) Materiaalse põhivara kasulik eluiga

Põhivara kasulik eluiga põhineb juhtkonna hinnangul selle ajaperioodi kohta, millal vara kasutatakse. Kogemused on näidanud, et tegelik kasulik tööiga on mõnikord pikem kui hinnanguline kasulik tööiga. Seisuga 31.12.2005 oli Kontserni põhivara bilansiline netoväärtus 5 553 miljonit EEK (355 miljon EUR), aruandlusperioodi amortisatsioon oli 171 miljonit EEK (10,9 miljon EUR) (vt lisa 9). Kui amortisatsioonimäärasid vähendatakse 10% võrra, siis aasta amortisatsioonikulu väheneks ja puhaskasum suureneks umbes 17 miljoni EEK (1,1 miljon EUR) võrra.

b) Põhivara hinnanguline väärtuse vähenemine

Vastavalt arvestuspõhimõttele, mis on toodud kirje „Materiaalne põhivara“ all, kontrollib kontsern kord aastas, kas põhivarade väärtus on langenud. Väärtuse languse testi teostamisel võrreldakse põhivara jääkväärtust nende kaetava väärtusega. Vara kaetav väärtus on kas selle õiglase väärtus, millest on maha arvatud müügikulud või selle kasutusväärtus, olenevalt kumb on kõrgem. Kui põhivara õiglast väärtust ei saa usaldusväärselt kindlaks määrata, siis koostatakse tulevaste rahavoogude mudel. Need kalkultatsioonid eeldavad hinnangute kasutamist, mis põhinevad üldise majanduskeskkonna prognoosidel, konkreetsetel turusuundadel, projektipõhistel kauba- ja/või reisijate voogudel ning müüdavate teenuste hinnatasemel. Kui olukord tulevikus muutub, siis kajastatakse täiendav väärtuse langus või eelnevalt kajastatud väärtuse langus kas osaliselt või täielikult tühistatakse.

Segmendiaruandlus

16-06-2006

Äritegevuse segment on ettevõtte eristatav majandustegevuse osa, mis hõlmab sarnaseid tooteid/teenuseid või omavahel seotud toodete/teenuste gruppi ning mille riskid ja tootlus erinevad teiste äritegevuse segmentide omast. Kuna kontserni tegevusest moodustab põhilise osa sadamateenuste osutamine ja muud segmendid ei ületa 10% tuludest, varadest või lõpptulemusest, siis vastavalt IAS 14 puuduvad kontsernil eraldi avalikustatavad segmendid. Geograafiline segment on ettevõtte eristatav majandustegevuse osa, mis tegeleb toodete/teenuste pakkumisega teatud majanduskeskkonnas, mille riskid ja tootlus erinevad teistes majanduskeskkondades tegutsevatest kontserni osadest. Kuna kontserni oluline tegevus toimub Eesti Vabariigi piires, ja muud kliendid ei ületa 10% tuludest, siis vastavalt IAS 14 puuduvad kontsernil eraldi avalikustatavad segmendid.

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingud konverteeritakse opereerimisvaluutasse (Eesti kroon) kasutades tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakurssi. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Kasumid ja kahjumid välisvaluutatehingutest ja välisvaluutas fikseeritud varade ja kohustuste ümberhindlusest kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tehingud seotud osapooltega

Konsolideeritud raamatupidamise aastaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks kontserni tütarettevõtjaid, sadama nõukogu ja juhatuse liikmeid ning teisi isikuid ja ettevõtjaid, kes saavad kontrollida või mõjutada kontserni finants- ja ärialaseid otsuseid. Vastavalt muudetud IAS 24 loetakse seotud osapoolteks ka riigiettevõtjaid ja riigi osalusega äriühinguid.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse brutomeetodil tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtja vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Varade sihtfinantseerimise korral võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul. Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega.

Puhaskasum aktsia kohta

Tava puhaskasum aktsia kohta leitakse jagades aruandeaasta puhaskasum perioodi keskmise emiteeritud lihtaktsiate arvuga. Lahustatud tulu aktsia kohta arvutamiseks korrigeeritakse lihtaktsionäridele omistatavat puhaskasumit ja kaalutud keskmist olemasolevate aktsiate arvu kõikide lahustatud potentsiaalsete lihtaktsiatega, millel on lahustav mõju puhaskasumile aktsia kohta.

Initialled for the purpose of identification only	
Initials/initials	H.L.
Kuupäev/date	08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

Lisa 2. LISAINFORMATSIOON EMAETTEVÕTJA KOHTA

16-06-2006

Emaettevõtja kohta esitatava finantsinformatsioonis on toodud emaettevõtja eraldi esitatav
põhiaruanded, mille avalikustamine on nõutud Raamatupidamise seadusega.

Bilanss

tuhandetes	EEK 31.12.2005	EEK 31.12.2004	EUR 31.12.2005	EUR 31.12.2004
VARAD				
KÄIBEVARA				
Raha ja pangakontod	143 708	94 506	9 185	6 040
Aksiad ja muud väärtpaberid õiglases väärtuses	27 848	0	1 780	0
Nõuded ostjate vastu	81 823	87 971	5 229	5 622
Kapitalirendi nõude lühiajaline osa	6 009	0	384	0
Muud nõuded ja ettemaksed	12 908	14 883	826	952
Kokku muu käibevara	272 296	197 360	17 404	12 614
Müügilootel põhivara	18 623	0	1 190	0
Kokku käibevara	290 919	197 360	18 594	12 614
PÕHIVARA				
Tütarettevõtjate aksiad	4 525	4 485	289	287
Muud aksiad ja väärtpaberid soetusmaksumuses	0	2 855	0	182
Kapitalirendi nõude pikaajaline osa	175 054	0	11 188	0
Pikaajalised ettemaksed	8 449	0	540	0
Muud pikaajalised nõuded	9 329	10 955	596	700
Materiaalne põhivara	5 338 192	5 380 201	341 173	343 858
Kokku põhivara	5 535 549	5 398 496	353 786	345 027
Kokku varad	5 826 468	5 595 856	372 380	357 641

KOHUSTUSED

Lühiajalised kohustused				
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	247 578	69 540	15 823	4 444
Võlad tarnijatele	34 154	85 090	2 183	5 438
Maksuvõlad	7	11	0	1
Lühiajalised eraldised	18 365	2 084	1 174	133
Muud võlad	46 389	67 746	2 965	4 330
Kokku lühiajalised kohustused	346 493	224 471	22 145	14 346

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused	1 378 835	1 391 714	88 124	88 947
Pikaajalised eraldised	3 712	2 778	237	178
Sihtfinantseerimine	6 759	0	432	0
Pikaajalised ostjate ettemaksed	537	3 384	34	216
Kokku pikaajalised kohustused	1 389 843	1 397 876	88 827	89 341
Kokku kohustused	1 736 336	1 622 347	110 972	103 687

OMAKAPITAL

Aksiakapital nimiväärtuses	2 750 000	2 750 000	175 757	175 757
Kohustuslik reservkapital	275 000	265 000	17 576	16 937
Riskimaandamise reserv	-6 030	-11 918	-385	-762
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	649 427	571 596	41 506	36 532
Aruandeaasta kasum	421 735	398 831	26 954	25 490
Kokku omakapital	4 090 132	3 973 509	261 408	253 954

Kokku kohustused ja omakapital	5 826 468	5 595 856	372 380	357 641
---------------------------------------	------------------	------------------	----------------	----------------

Initialiseeritud ainult identiteetseks
Initialed for the purpose of identification only

Initialed/initials H.L.

Kuupäev/date 08.05.06

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 2 järg

Kasumiaruanne

1 6 -06- 2006

tuhandetes

EEK
2005EEK
2004EUR
2005EUR
2004

Müügitulu	1 054 476	1 061 822	67 393	67 869
Muud äritulud	18 095	13 356	1 156	854
Tegevuskulud	-203 725	-229 458	-13 020	-14 665
Tööjõukulud	-129 321	-141 027	-8 265	-9 013
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-160 816	-151 257	-10 278	-9 667
Muud ärikulud	-12 296	-13 306	-786	-850
ÄRIKASUM	566 413	540 130	36 200	34 522

Finantstulud ja -kulud

Intressikulud	-49 688	-34 002	-3 176	-2 173
Muud finantstulud ja -kulud	3 221	-655	207	-43
Kokku finantstulud ja -kulud	-46 467	-34 657	-2 969	-2 216
Kasum majandustegevusest	519 946	505 473	33 231	32 306

Tulumaks	-98 211	-106 642	-6 277	-6 816
Aruandeaasta puhaskasum	421 735	398 831	26 954	25 490

Rahavoogude aruanne

tuhandetes

EEK
2005EEK
2004EUR
2005EUR
2004

Kaupade või teenuste müügist laekunud raha	1 078 593	1 106 047	68 934	70 690
Muude äritulude eest laekunud raha	2 567	6 201	164	396
Maksed tarnijatele	-275 326	-317 013	-17 597	-20 261
Maksed töötajatele ja töötajate eest	-92 071	-80 664	-5 884	-5 155
Maksed muude ärikulude eest	-3 668	-3 657	-234	-234
Makstud tulumaks dividendidelt	-98 211	-106 642	-6 277	-6 816
Äritegevusest saadud raha	611 884	604 272	39 106	38 620

Materiaalse põhivara soetamine	-360 302	-1 093 520	-23 027	-69 889
Materiaalse põhivara müük	9 521	17 873	609	1 142
Tütarettevõtjate soetus	-40	-2 000	-3	-128
Muude finantsinvesteeringute soetus	-31 851	-35 000	-2 036	-2 237
Muude finantsinvesteeringute müük	7 000	45 545	447	2 911
Antud laenud	-957	0	-61	0
Antud laenude laekumised	2 183	868	140	55
Saadud intressid	3 132	3 576	200	229
Muud investeerimistegevusest tulenevad maksed	0	-226	0	-14
Investeeringumisele kulutatud raha	-371 314	-1 062 884	-23 731	-67 931

Saadud laenud	234 697	735 391	15 000	47 000
Saadud laenude tagasimaksed	-69 540	0	-4 444	0
Makstud dividendid	-311 000	-303 520	-19 877	-19 398
Makstud intressid	-45 488	-27 321	-2 907	-1 746
Muud finantseerimistegevusest tulenevad maksed	-37	-2 515	-2	-161
Finantseerimisele kulutatud raha	-191 368	402 035	-12 230	25 695
RAHAVOOG KOKKU	49 202	-56 577	3 145	-3 616

Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	94 506	151 083	6 040	9 656
Raha ja raha ekvivalentide muutus	49 202	-56 577	3 145	-3 616
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	143 708	94 506	9 185	6 040

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials

H.L.

Kuupäev/date

08.05.06

PriiowaterhouseConnors, Tallinn

Lisa 2 järg

Omakapitali aruanne

16-06-2006

tuhandetes kroonides

	Aktσια- kapital nimiväär- tuses	Kohustuslik reserv- kapital	Riskimaan- damise reserv	Jaotamata kasum	Omakapi- tal kokku
Omakapital seisuga 31.12.2003	2 650 000	262 111	0	878 005	3 790 116
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	0	0	-11 918	0	-11 918
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	398 831	398 831
<i>Kokku kajastatud tulud ja kulud 2004.aastal</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-11 918</i>	<i>398 831</i>	<i>386 913</i>
Reservkapitali suurendamine	0	2 889	0	-2 889	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-303 520	-303 520
Aktiakapitali suurendamine	100 000	0	0	0	100 000
Omakapital seisuga 31.12.2004	2 750 000	265 000	-11 918	970 427	3 973 509
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-4 485	-4 485
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste õiglane väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				3 851	3 851
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga 31.12.2004	2 750 000	265 000	-11 918	969 793	3 972 875
Omakapital seisuga 31.12.2004	2 750 000	265 000	-11 918	970 427	3 973 509
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	0		5 888	0	5 888
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	421 735	421 735
<i>Kokku kajastatud tulud ja kulud 2005.aastal</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>5 888</i>	<i>421 735</i>	<i>427 623</i>
Reservkapitali suurendamine	0	10 000	0	-10 000	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-311 000	-311 000
Omakapital seisuga 31.12.2005	2 750 000	275 000	-6 030	1 071 162	4 090 132
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-4 525	-4 525
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste õiglane väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				11 274	11 274
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga 31.12.2005	2 750 000	275 000	-6 030	1 077 911	4 096 881

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



Lisa 2 järg

16-06-2006

tuhandetes eurodes

	Aktσια- kapital nimiväär- tuses	Kohustuslik reserv-kapital	Riskimaan- damise reserv	Jaotamata kasum	Omakapi- tal kokku
Omakapital seisuga					
31.12.2003	169 366	16 752	0	56 115	242 233
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	0	0	-762	0	-762
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	25 490	25 490
Kokku kajastatud tulud ja kulud 2004.aastal	0	0	-762	25 490	24 728
Reservkapitali suurendamine	0	185	0	-185	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-19 398	-19 398
Aktiakapitali suurendamine	6 391	0	0	0	6 391
Omakapital seisuga					
31.12.2004	175 757	16 937	-762	62 022	253 954
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-287	-287
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste õiglase väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				246	246
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga					
31.12.2004	175 757	16 937	-762	61 981	253 913
Omakapital seisuga					
31.12.2004	175 757	16 937	-762	62 022	253 954
Riskimaandamisinstrumentide ümberhindlus	0	0	377	0	377
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	26 954	26 954
Kokku kajastatud tulud ja kulud 2005.aastal	0	0	377	26 954	27 331
Reservkapitali suurendamine	0	639	0	-639	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	-19 877	-19 877
Omakapital seisuga					
31.12.2005	175 757	17 576	-385	68 460	261 408
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-289	-289
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste õiglase väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				720	720
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga					
31.12.2005	175 757	17 576	-385	68 891	261 839

Initsialiseeritud ainult identiteetseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initialed _____ H.L.
 Kuupäev/date _____ 08.05.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

16-06-2006

Lisa 3. RAHA JA PANGAKONTOD

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Arveldusarved pangas	2 473	4 912	158	314
Lühiajalised deposiidid	100 011	72 260	6 392	4 618
Rahaturufondi osakud	43 175	22 237	2 759	1 421
Kokku raha ja selle ekvivalendid	145 659	99 409	9 309	6 353

Lühiajaliste deposiitide ja fondiosakute keskmine tootlus oli 2005. aastal vahemikus 2 - 2,5 %, võrreldaval 2004. aastal 2 - 2,3 %.

Lisa 4. AKTSIAD JA MUUD VÄÄRTPABERID

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Lühiajalised aktsiad ja osakud turuväärtuses	27 848	0	1 780	0
Pikaajalised aktsiad	0	2 855	0	182
Kokku aktsiad ja muud väärtpaberid	27 848	2 855	1 780	182

Lühiajaliste aktsiate ja osakutena on kajastatud võlakirjad ja intressifondide osakud summas 24 993 tuh krooni (1 597 tuh eurot) ning muud aktsiad summas 2 855 tuh krooni (183 tuh eurot). Nimetatud aktsiate õiglase väärtuse muutust kajastatakse kasumiaruande real Muud finantstulud- ja kulud.

Lisa 5. NÕUDED OSTJATE VASTU

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Ostjatelt laekumata arved	97 656	90 748	6 242	5 800
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-2 109	-2 777	-135	-178
Kokku nõuded ostjate vastu	95 547	87 971	6 107	5 622

Ebatõenäoliselt laekuvad arved

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	2005	2004	2005	2004
Algsaldo	-2 777	-9 394	-178	-600
Aruandeaastal laekunud ebatõenäolised arved	3 821	4 525	245	288
Aruandeaastal kuludesse kantud ebatõenäolised arved	-3 942	-5 107	-252	-326
Valuutakursi muutused	0	14	0	1
Arvete tühistamine	739	0	47	0
Lootusetuks kantud ebatõenäolised arved	50	7 185	3	459
Lõppsaldo	-2 109	-2 777	-135	-178

Lisa 6. MUUD NÕUDED JA ETTEMAKSED

SISSE TULNUD

tuhandetes	EEK	EEK	1 600 000 - 2006	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Lühiajalised				
Käibemaksu ettemaks	8 485	6 001	542	383
Muud ettemaksed	5 123	5 300	327	339
Laenud	0	2 183	0	140
Muud varad	1 214	1 333	78	85
Muud nõuded	400	317	26	20
Kokku lühiajalised nõuded ja ettemaksed	15 222	15 134	973	967

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Pikaajalised				
Ettemaksed	7 599	8 921	485	570
Muud nõuded	1 730	2 034	111	130
Kokku pikaajalised nõuded ja ettemaksed	9 329	10 955	596	700

Lisa 7. TÜTARETTEVÕTJAD

Ettevõtja	Asukoht	Osalus (%)	Põhitegevusala
OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk	Eesti Vabariik	100	Võrguteenuse osutamine ja elektrienergia müük
OÜ Tallinna Sadama Veevõrk	Eesti Vabariik	100	Vee ja soojustega varustamise ning heitvete ärajuhtimise teenuse osutamine
AS Green Marine	Eesti Vabariik	51	Ohtlike jäätmete käitlemine, käitlemiskeskuste haldamine, hooldamine, opereerimine. Reostuste lokaliseerimine ja likvideerimine.
AS EDI Vektor (likvideerimisel)	Eesti Vabariik	100	Elektroonse dokumendivahetuse kompleksteenuste väljaarendamine ja pakkumine

Vastavalt ASi EDI Vektor (likvideerimisel) ainuaktsionäri 16.septembri 2005.aasta otsusele algatati ettevõtja likvideerimisprotsess.

**Investeeringud tütarettevõtjatesse
emaettevõtja konsolideerimata bilansis**

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk	2 000	2 000	128	128
OÜ Tallinna Sadama Veevõrk	40	0	2	0
AS Green Marine	2 040	2 040	130	130
AS EDI Vektor (likvideerimisel)	445	445	29	29
Kokku investeeringud tütarettevõtjatesse	4 525	4 485	289	287

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials H.L.
 Kuupäev/date 08.05.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 7 järg

Seoses vajadusega viia ASi Green Marine netovara vastavusse äriseadustiku § 301 nõudega otsustas ettevõtja aktsionäride üldkoosolek:

- Vähendada aktsiakapitali lihtsustatud korras seisuga 30.09.2005 majandustegevusest saadud kahjumi, summas 2 036 tuh krooni (130 tuh eurot), katmiseks aktsiate nimiväärtuse vähendamise teel 2 800 tuh krooni (179 tuh euro) võrra.
- Aktsiakapitali uus suurus pärast vähendamise läbiviimist on 1 200 tuh krooni (77 tuh eurot). Kahjumi katmisest tekkinud vaba kapital, so 764 tuh krooni (49 tuh eurot), kanda reservkapitali.
- Aktsia nimiväärtuse vähendamisega seoses on ühe aktsia nominaalväärtus 30 krooni (2 eurot).

OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk

tuhandetes

	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Varad	212 074	2 000	13 554	128
Kohustused	202 068	0	12 914	0
Müügitulu	100 934	0	6 451	0
Kasum (+)/kahjum (-)	8 006	0	512	0

OÜ Tallinna Sadama Veevõrk

tuhandetes

	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Varad	40	0	3	0
Kohustused	0	0	0	0
Müügitulu	0	0	0	0
Kasum (+)/kahjum (-)	0	0	0	0

AS Green Marine

tuhandetes

	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Varad	2 280	3 428	146	219
Kohustused	585	580	37	37
Müügitulu	0	0	0	0
Kasum (+)/kahjum (-)	-1 152	-1 153	-74	-74

AS EDI Vektor (likvideerimisel)

tuhandetes

	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Varad	362	398	23	25
Kohustused	0	0	0	0
Müügitulu	0	0	0	0
Kasum (+)/kahjum (-)	-36	-35	-2	-2

Emaettevõtja tehingud tütarettevõtjatega on esitatud lisas 22 "Tehingud seotud osapooltega".

SISSE TULNUD

16-06-2006

Lisa 8. MÜÜGIOOTEL PÕHIVARA

2006.aasta algul võõrandati osaliselt ASi Tallinna Sadam Paljassaare sadamas asuvad ja samas sadamas tegutsevate ettevõtjate kasutuses olevad või nendega piirnevad ehitised valdusajadena võõrandatavaid ehitisi valdavatele äriühingutele.

Nimetatud vara jääkväärtus seisuga 31.12.2005:

Hooned ja muud rajatised 18 miljonit krooni (1.1 miljonit eurot)

Paljassaare sadama varade võõrandamise põhjuseks on Tallinna linna poolt juba kehtestatud ja planeeritavad piirangud kaupade veol sadamasse (Paljassaare sadam asub elamurajoonide vahetus läheduses) ning sellest tulenevad piirangud sadama toimimisele pikemas perspektiivis. Olukorras, kus puudub pikaajaline kindlus sadama toimimise jätkumise osas, ei ole AS Tallinna Sadam huvitatud infrastruktuuri arendusest. Selleks, et sadamas tegutsevatel ettevõtjatel oleks nende kasutuses oleva vara ja selle varaga seotud perspektiivide osas endal täielik otsustusõigus, on AS Tallinna Sadam otsustanud nimetatud varad võõrandada. Selle tulemusena saab iga sadamas tegutsev ettevõtja oma arenguperspektiividest ja -plaanidest lähtuvalt ise oma investeeringuid planeerida. AS Tallinna Sadam ei võõranda sadamategevuseks vajalikke sadamarajatisi (iseäranis kalsid ja akvatooriumi).

Lisa 9. MATERIAALNE PÕHIVARA

tuhandetes kroonides	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitus	Ettemaksed	Kokku
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2003						
Soetusmaksumus	4 583 444	687 252	67 755	713 960	57 563	6 109 974
Akumuleeritud kulum	-1 083 248	-422 157	-40 806	0	0	-1 546 211
Jääkväärtus	3 500 196	265 095	26 949	713 960	57 563	4 563 763
Soetamine	661 009	40 489	3 828	220 055	-52 984	872 397
Rekonstrueerimine	153 729	7 975	237	-44 402	0	117 539
Müüdnud jääkväärtuses	-16	-6 505	-16	-10 159	0	-16 696
Amortisatsioon	-113 725	-30 229	-7 303	0	0	-151 257
Mahakantud jääkväärtuses	-4 267	-234	0	0	0	-4 501
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses	-2 295	2 289	6	-372	0	-372
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2004						
Soetusmaksumus	5 390 199	667 387	68 244	879 082	4 579	7 009 491
Akumuleeritud kulum	-1 195 568	-388 507	-44 543	0	0	-1 628 618
Jääkväärtus	4 194 631	278 880	23 701	879 082	4 579	5 380 873

Initiaalsid/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 9 järg

SISSE TULNUD

tuhandetes kroonides	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitus	16-06-2006 Ette-maksed	Kokku
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2004						
Soetusmaksumus	5 390 199	667 387	68 244	879 082	4 579	7 009 491
Akumuleeritud kulum	-1 195 568	-388 507	-44 543	0	0	-1 628 618
Jääkväärtus	4 194 631	278 880	23 701	879 082	4 579	5 380 873
Soetamine	799 598	62 587	5 748	-774 157	2 669	96 445
Rekonstrueerimine	187 201	3 853	140	60 169	0	251 363
Müüdud jääkväärtuses	-2 052	-37	0	0	0	-2 089
Amortisatsioon	-132 588	-29 606	-7 580	0	0	-169 774
Väärtuse langus	-590	-178	0	0	0	-768
Mahakantud jääkväärtuses	-2 076	-429	0	0	0	-2 505
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses (sh müügiotol põhivara lisa 8)	-18 623	0	0	-60	0	-18 683
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2005						
Soetusmaksumus	6 305 106	655 439	71 458	165 034	7 248	7 204 285
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-1 279 605	-340 369	-49 449	0	0	-1 669 423
Jääkväärtus	5 025 501	315 070	22 009	165 034	7 248	5 534 862

tuhandetes eurodes	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitus	Ette-maksed	Kokku
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2003						
Soetusmaksumus	292 936	43 924	4 331	45 631	3 679	390 501
Akumuleeritud kulum	-69 232	-26 981	-2 608	0	0	-98 821
Jääkväärtus	223 704	16 943	1 723	45 631	3 679	291 680
Soetamine	42 246	2 588	245	14 064	-3 386	55 757
Rekonstrueerimine	9 825	510	15	-2 838	0	7 512
Müüdud jääkväärtuses	-1	-416	-1	-649	0	-1 067
Amortisatsioon	-7 268	-1 932	-467	0	0	-9 667
Mahakantud jääkväärtuses	-273	-15	0	0	0	-288
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses	-147	146	0	-24	0	-25
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2004						
Soetusmaksumus	344 497	42 654	4 362	56 184	293	447 990
Akumuleeritud kulum	-76 411	-24 830	-2 847	0	0	-104 088
Jääkväärtus	268 086	17 824	1 515	56 184	293	343 902

Initiaallõpetatud ainult identiteetide vahetamiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 9 järg

SISSE TULNUD

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpeta-mata ehitus	Ette-maksud	Kokku
tuhandetes eurodes						
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2004						
Soetusmaksumus	344 497	42 654	4 362	56 184	293	447 990
Akumuleeritud kulum	-76 411	-24 830	-2 847	0	0	-104 088
Jääkväärtus	268 086	17 824	1 515	56 184	293	343 902
Soetamine	51 103	4 000	367	-49 478	171	6 163
Rekonstrueerimine	11 964	246	9	3 845	0	16 064
Müüdud jääkväärtuses	-132	-2	0	0	0	-134
Amortisatsioon	-8 474	-1 892	-484	0	0	-10 850
Väärtuse langus	-38	-11	0	0	0	-49
Mahakantud jääkväärtuses	-133	-27	0	0	0	-160
Ümberklassifitseeritud jääkväärtuses (sh müügiotol põhivara lisa 8)	-1 190	0	0	-4	0	-1 194
Materiaalne põhivara seisuga 31.12.2005						
Soetusmaksumus	402 968	41 892	4 567	10 547	464	460 438
Akumuleeritud kulum ja väärtuse langus	-81 782	-21 754	-3 160	0	0	-106 696
Jääkväärtus	321 186	20 138	1 407	10 547	464	353 742

Kontserni varad ei ole panditud.

Põhivaraga seotud siduvad kohustused on kajastatud lisa 23.

Lisa 10. RENDIARVESTUS

Kasutusrendile antud põhivarade bilansiline väärtus

	31.12.2005		31.12.2004	
tuhandetes kroonides	Soetus-maksumus	Akumuleeri-tud kulum	Soetus-maksumus	Akumuleeri-tud kulum
Maa	153 790	0	106 557	0
sh hoonestusõigusega	133 843	0	85 412	0
Ehitised	583 526	297 834	557 362	283 472
Masinad, seadmed	211 074	196 377	226 826	210 172
Muu inventar	14 432	11 266	12 451	9 687
Kokku	962 822	505 477	903 196	503 331

	31.12.2005		31.12.2004	
tuhandetes eurodes	Soetus-maksumus	Akumuleeri-tud kulum	Soetus-maksumus	Akumuleeri-tud kulum
Maa	9 829	0	6 810	0
sh hoonestusõigusega	8 554	0	5 459	0
Ehitised	37 294	19 035	35 622	18 117
Masinad, seadmed	13 490	12 551	14 497	13 432
Muu inventar	922	720	796	619
Kokku	61 535	32 306	57 725	32 168

Initialled/signed about identification only
 Initialled/initials H.L.
 Kuupäev/date 08.05.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 10 järg**Kasutusrendile antud põhivara amortisatsioonikulu**Harju Maakohus
Registriosakond**SISSE TULNUD**

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005 - 06 - 2006	EUR 2004 - 05 - 2005
Ehitised	16 552	16 356	1 058	1 045
Masinad, seadmed	3 183	5 974	203	382
Muu inventar	742	731	47	47
Kokku	20 477	23 061	1 308	1 474

Kasutusrendile antud põhivara renditulu

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Renditulu	103 378	89 106	6 607	5 695

Mittekatkestatavate kasutusrentide tuleviku rendimaksete summa lepingutähtaegade alusel

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
< 1 aasta	88 344	73 195	5 646	4 678
1-5 aasta	403 354	348 275	25 779	22 259
> 5 aastat	2 480 737	1 914 259	158 548	122 343
Kokku renditulu	2 972 435	2 335 729	189 973	149 280

Kasutusrendid, kus kontserni ettevõtja esineb rentnikuna, on kirjeldatud lisas 23. Makstud kasutusrendimaksed on toodud lisas 19.

Siduvad tulevikukohustused kasutusrentide kohta on kirjeldatud lisas 23.

Lisa 11. MAKSUVÕLAD

tuhandetes	EEK 31.12.2005	EEK 31.12.2004	EUR 31.12.2005	EUR 31.12.2004
Üksikisiku tulumaks	211	19	13	1
Erisoodustuste tulumaks	12	12	1	1
Sotsiaalmaks	340	25	21	2
Töötuskindlustusmaks	14	0	1	0
Kogumispension	9	1	1	0
Kokku maksuvõlad	586	57	37	4

Initialled for the purpose of identification only
Initialled for the purpose of identification only
Initialled/initials H.L.
Kuupäev/date 08.05.06
PričewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 12. MUUD LÜHI- JA PIKAAJALISED VÕLADHarju Maakohus
Registriosakond**SISSE TULNUD**

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Lühiajalised				
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	0	13 120	0	839
Võlad töövõtjatele	12 886	17 383	824	1 111
Tuletisinstrumentid (lisa 13)	8 308	14 441	591	923
Intressivõlad	16 319	11 800	1 043	754
Viitkohustused töötasudelt arvestatud maksude osas	3 403	8 396	217	537
Tulevaste perioodide ettemakstud tulud	4 511	929	288	59
Muud võlad	2 777	1 753	178	112
Kokku lühiajalised võlad	48 204	67 822	3 081	4 335

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Pikaajalised				
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	0	1 236	0	79
Muud võlad	537	2 148	34	137
Kokku pikaajalised võlad	537	3 384	34	216

Lisa 13. TULETISINSTRUMENDID

Seoses intressiriski juhtimisega on ASi Tallinna Sadam eesmärk hoida laenuportfelli 50% ulatuses fikseeritud intressimääraga kohustusena, mis võimaldab neutraliseerida sõltuvust turuliikumistest ja optimeerida intressikuluseid nii intressikõvera languse kui ka tõusutrendide korral. Nimetatud eesmärgi saavutamiseks kasutatakse erinevaid tuletisinstrumente.

Seisuga 31.12.2005 on ASil Tallinna Sadam sõlmitud ujuva intressimääraga laenude intressikulu fikseerimiseks tuletistehinguid (*interest rate swap*) nominaalsummas 713,5 milj krooni (45,6 milj eurot). Võrreldes 2004. aastaga on vähenenud tuletistehingute nominaalsumma 68,8 milj krooni (4,4 milj euro) võrra tulenevalt tuletistehingute struktuurist, mis jälgib maandatava laenu tagasimaksegraafikut. Kirjeldatud tehingustruktuuri kasutamine tagab perioodi kestel laenuportfelli vastavuse intressiriski juhtimise eesmärgile.

Intsiallokeeritud ainult identifikatsiooniks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials H.L.
Koopäev/date 08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 13 järg

Tuletisinstrumentidega seotud kohustused

Harju Maakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

tuhandetes kroonides

Alguskuupäev	21.01.2004	30.08.2004	15.10.2004	Kokku
Lõppkuupäev	15.01.2009	31.08.2009	15.10.2009	100 -06- 2006

Alussumma seisuga 31.12.2004	253 475	156 466	372 389	782 330
Alussumma seisuga 31.12.2005	225 311	156 466	331 708	713 485

Turuväärtus seisuga 31.12.2003	0	0	0	0
---------------------------------------	----------	----------	----------	----------

2004.aastal toimunud liikumised

Esmane kajastamine	2 403	1 837	5 545	9 785
Turuväärtuse muutus	3 500	1 157	1 339	5 996
Makstud intressid (lisa 14)	-1 340	0	0	-1 340
Turuväärtus seisuga 31.12.2004	4 563	2 994	6 884	14 441

2005.aastal toimunud liikumised

Turuväärtuse muutus	498	492	1 218	2 208
Makstud intressid (lisa 14)	-2 563	-1 663	-4 115	-8 341
Turuväärtus seisuga 31.12.2005	2 498	1 823	3 987	8 308

tuhandetes eurodes

Alguskuupäev	21.01.2004	30.08.2004	15.10.2004	Kokku
Lõppkuupäev	15.01.2009	31.08.2009	15.10.2009	

Alussumma seisuga 31.12.2004	16 200	10 000	23 800	50 000
Alussumma seisuga 31.12.2005	14 400	10 000	21 200	45 600

Turuväärtus seisuga 31.12.2003	0	0	0	0
---------------------------------------	----------	----------	----------	----------

2004.aastal toimunud liikumised

Esmane kajastamine	154	117	354	625
Turuväärtuse muutus	224	74	86	384
Makstud intressid (lisa 14)	-86	0	0	-86
Turuväärtus seisuga 31.12.2004	292	191	440	923

2005.aastal toimunud liikumised

Turuväärtuse muutus	32	30	78	140
Makstud intressid (lisa 14)	-164	-105	-263	-532
Turuväärtus seisuga 31.12.2005	160	116	255	531

Lisa 13 järg

Riskimaandamise reserv

Harju Maakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

tuhandetes	1 500 000	2005	0
Riskimaandamise reserv seisuga 31.12.2003			
2004.aastal toimunud liikumised			
Esmase kajastamine	-9 785		-625
Tuletisinstrumentide turuväärtuse muutus	-5 996		-384
Kasumiaruandes kajastatud kulu (lisa 21)	3 863		247
Kokku 2004.aastal toimunud liikumised	-11 918		-762
Riskimaandamise reserv seisuga 31.12.2004	-11 918		-762
2005.aastal toimunud liikumised			
Tuletisinstrumentide turuväärtuse muutus	-2 208		-140
Kasumiaruandes kajastatud kulu (lisa 21)	8 096		517
Kokku 2005.aastal toimunud liikumised	5 888		377
Riskimaandamise reserv seisuga 31.12.2005	-6 030		-385

Swapide turuväärtuse aluseks on Nordea Bank Finland Plc ja SEB Eesti Ühispanga noteeringud. Tuletisinstrumentidega seotud maksed teostatakse eurodes.

Lisa 14. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Lühiajalised võlakohustused				
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	147 578	69 540	9 432	4 444
Emiteeritud võlakirjad	100 000	0	6 391	0
Kokku lühiajalised võlakohustused	247 578	69 540	15 823	4 444
Pikaajalised võlakohustused				
Emiteeritud võlakirjad	0	100 000	0	6 391
Pangalaenud	1 378 835	1 291 714	88 124	82 556
Kokku pikaajalised võlakohustused	1 378 835	1 391 714	88 124	88 947
Kokku võlakohustused	1 626 413	1 461 254	103 947	93 391

Tulenevalt 19.03.2006 lunastatavate võlakirjade ning 2006. aasta jooksul makstavate pangalaenude põhiosa tagasimaksete kajastamisest lühiajaliste kohustustena, on seisuga 31.12.2005 kontserni käibekapital negatiivne. Negatiivse käibekapitali katmiseks on kontsernil seisuga 31.12.2005 kasutada väljavõtmata laen summas 203 406 tuh krooni (13 000 tuh eurot) ning kavandatud uus võlakirjade emissioon (vt lisa 27) summas 264 428 tuh krooni (16 900 tuh eurot).

Kontserni avatus intressimäära muutustele ja intressimäära muutumise periood

tuhandetes	EEK	EEK	EUR	EUR
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
Intressimäära muutumise periood:				
1 aasta või vähem	912 928	578 924	58 347	37 000
1 - 5 aastat	713 485	882 330	45 600	56 391
	1 626 413	1 461 254	103 947	93 391

Konsolideeritud arvu ei ole mõeldud kasutada
intellektuaalsetele eesmärkidele ainult

Intellektuaalid/initials

H.L.

Kuupäev/date

08.05.06

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 14 järg**Makstud intressid**Harju Maakohus
Registriosakond**SISSE TULNUD**

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Emiteeritud võlakirjadelt	3 400	3 400	217	217
Pangalaenuidelt	33 672	22 581	2 152	1 443
Tuletisinstrumentidelt (lisa 13)	8 341	1 340	532	86
Kokku	45 413	27 321	2 901	1 746

Intressikulud on kajastatud kasumiaruandes kirjel "Intressikulud" ja esitatud lisas 21.

Võlakirjade emiteerimine

ASi Tallinna Sadam on Tallinna Börsil noteeritud 19. märtsil 2003. aastal toimunud võlakirjaemissioon mahus 100 milj krooni (6,39 milj eurot) kupongiintressiga 3,4% aastas. Võlakirjad lunastatakse 19. märtsil 2006.

Aruandeperioodil võlakirjadega Tallinna Börsil tehinguid ei toimunud. Võrreldaval 2004.aastal toimus ASi Tallinna Sadam võlakirjadega 5 tehingut kogumahus 2,4 milj krooni (0,15 milj eurot).

tuhandetes	EEK 31.12.2005	EEK 31.12.2004	EUR 31.12.2005	EUR 31.12.2004
Võlakirjade bilansiline maksumus	100 000	100 000	6 391	6 391
Võlakirjade turuväärtus aruandekuupäeval noteeritud müügihinna alusel	102 850	103 350	6 573	6 605

Pikaajalised laenud

Laenulepingud on nomineeritud eurodes ning sõlmitud ujuva intressimäära baasil (baasintressiks on 6 kuu Euribor). Seisuga 31.12.2005 moodustas kaalutud keskmine intressimäär väljavõetud laenudest 2,709% (võrreldaval 2004.aastal 2,627%). Arvestades intressiriski maandamiseks kasutatud tuletistehingute mõju, oli seisuga 31.12.2005 laenuportfelli keskmine intressimäär 3,116% (võrreldaval 2004. aastal 2,976%).

Intressimakseid tasutakse laenujäägilt kaks korda aastas. Vastavalt laenulepingule on laenuandja kohustatud fikseerima uue baasintressi 2 pangapäeva enne järgmise intressiperioodi algust.

Laenulepingutest tulenevad maksekohustused on tagatiseta võlakohustused. Kontsern on täitnud laenulepingutes sätestatud lepingulisi kohustusi, mis puudutavad eritingimuste täitmist, informeerimise kohustust ning miinimumnõudeid majandusnäitajate suhtarvude osas.

2005. aastal tasuti laenude põhiosamakseid summas 69,5 milj krooni (4,4 milj eurot), võrreldaval 2004. aastal põhiosamakseid ei tasutud.

Seisuga 31.12.2005 on kontsernil väljavõtmata laenud summas 203 406 tuh krooni (13 000 tuh eurot), võrreldaval 2004. aastal olid samad näitajad 438 104 tuh krooni (28 000 tuh eurot).

Laenude tagastamise tähtaeg on aastatel 2013 – 2015.

Väljavõetud laenude tagastamise tähtajad

tuhandetes	EEK 31.12.2005	EEK 31.12.2004	EUR 31.12.2005	EUR 31.12.2004
< 1 aastat	147 578	69 540	9 432	4 444
1 - 5 aastat	739 736	604 002	47 278	38 603
> 5 aastat	639 099	687 712	40 846	43 953
Kokku laenud	1 526 413	1 361 254	97 556	87 000

Notariliselt tõendatud / Notary certified
 Notified for the purpose of identification only
 Allased/initials H.L.
 Kuupäev/date 08.05.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

16-06-2006

Lisa 15. SIHTFINANTSEERIMINE**Tulude sihtfinantseerimine (AS Tallinna Sadam)**

Tulude sihtfinantseerimine on seotud Euroopa Liidu Ühtekuuluvusfondi projektiga "Tehniline abi Muuga sadama laiendamiseks". Muuga sadama laiendusprojekt hõlmab sadama idaosa territooriumi kasutuselevõtuks vajalikke süvendus- ja täitmistööd, kailliini, juurdepääsuteede ning tehnovõrkude rajamist. Sadama idaosa uued sega- ja puitlasti terminalid ja kaid projekteeritakse merest võidetavale maale. Sadama laiendus ulatub 160 hektarini.

Ettemakstud kaasfinantseerimised

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Jääk aruandeperioodi alguses	0	0	0	0
Tasutud Rahandusministeeriumile	1 690	0	108	0
Tasutud Inros Lacnerile	6 759	0	432	0
Jääk aruandeperioodi lõpus	8 449	0	540	0

Kaasfinantseerimiseks saadud vahendid

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Amortiseerimata jääk aruandeperioodi alguses	0	0	0	0
Saadud Veeteede Ametilt	6 759	0	432	0
Amortiseerimata jääk aruandeperioodi lõpus	6 759	0	432	0

Varade sihtfinantseerimine (AS Green Marine)

Sihtasutus Keskkonnainvesteeringute Keskuselt saadud sihtfinantseerimise abil rahastatakse projekti "Laevadel tekkivate ohtlike jäätmete vastuvõtu ja käitlusterminali kompleksi projekteerimine Muuga sadamasse". Projekti eeldatav kogumaksumus on 1 680 tuh krooni (107,37 tuh eurot).

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Amortiseerimata jääk aruandeperioodi alguses	458	0	29	0
Saadud SA Keskkonnainvesteeringute Keskuselt	0	458	0	29
Amortiseerimata jääk aruandeperioodi lõpus	458	458	29	29

Lisa 16. ERALDISED

16-06-2006

tuhandetes	Preemiaeraldis		Tervise- kahjustuste hüvitamise eraldis		Muud eraldised.....		Kokku eraldised.....	
	EEK	EUR	EEK	EUR	EEK	EUR	EEK	EUR
Algjääh 31.12.2003								
Lühiajaline	622	40	600	38	0	0	1 222	78
Pikaajaline	0	0	3 426	219	0	0	3 426	219
Moodustamine	1 436	92	32	2	0	0	1 468	94
Kasutamine	0	0	-632	-40	0	0	-632	-40
Ümberhindamine	-622	-40	0	0	0	0	-622	-40

Lõppjääh 31.12.2004

Lühiajaline	1 436	92	648	41	0	0	2 084	133
Pikaajaline	0	0	2 778	178	0	0	2 778	178

tuhandetes	Preemiaeraldis		Tervise- kahjustuste hüvitamise eraldis		Muud eraldised		Kokku eraldised	
	EEK	EUR	EEK	EUR	EEK	EUR	EEK	EUR
Algjääh 31.12.2004								
Lühiajaline	1 436	92	648	41	0	0	2 084	133
Pikaajaline	0	0	2 778	178	0	0	2 778	178
Moodustamine	14 927	954	0	0	3 900	249	18 827	1 203
Kasutamine	-652	-42	-650	-42	0	0	-1 302	-84
Arvestatud intressikulu	0	0	274	18	0	0	274	18
Ümberhindamine	-784	-50	1 312	84	0	0	528	34

Lõppjääh 31.12.2005

Lühiajaline	14 927	954	650	42	3 900	249	19 477	1 245
Pikaajaline	0	0	3 712	237	0	0	3 712	237

Preemiaeraldis

Eraldisena on kajastatud arvestuslik preemia kontserni juhatuse liikmetele ja töötajatele 2005. aasta töötulemuste eest. Eraldis sisaldab sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksu. Aastapreemiat ASi Tallinna Sadam juhatuse liikmetele makstakse nõukogu otsuse alusel peale kontserni aastaaruande kinnitamist.

Tervisekahjustuste hüvitamise eraldis

ASis Tallinna Sadam on moodustatud tervisekahjustuste hüvitamise eraldis töötajatele hüvitise maksmiseks seoses töö saadud tervisekahjustustega. Eraldise suuruse määramisel on lähtutud hinnangulisest väljamakseperioodist, mis enamasti ulatub töötaja eluea lõpuni. Väljamaksete perioodi määramisel võeti aluseks Statistikaameti andmed prognoositavate eluigade kohta vastavalt vanusele. Eraldis on diskonteeritud intressimääraga 8 %.

Muud eraldised

Juhatus hinnangul on võimaliku riski maandamiseks moodustatud eraldis summas 3 900 tuh krooni (249,26 tuh eurot) ASi Tallinna Sadam vastu esitatud ja võimalike esitatavate nõuete rahuldamiseks.

Lühiajaline eraldis / Lühiajaline hüvitamine	
Initialled (for identification only)	
Initialled/initials	H.L.
Kirjapäev/date	08.05.06
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

Lisa 17. OMAKAPITAL

16-06-2006

Aktsiakapital

ASi Tallinna Sadam on registreeritud 275 000 tuh aktsiat. Aktsia nimiväärtus on 10 krooni (0,64 eurot). Kõik seltsi aktsiad kuuluvad Eesti Vabariigile. Nende valitsejaks ja aktsionäri õiguste teostajaks on Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium, mida esindab seltsi aktsionäride üldkoosolekul majandus- ja kommunikatsiooniminister.

ASi Tallinna Sadam põhikirjas fikseeritud maksimaalne lubatud lihtaktsiate arv on 1 000 000 000. Selsuga 31.12.2005 on kõikide väljastatud aktsiate eest (275 000 tuh aktsiat) täielikult tasutud.

Dividendid

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Aruandeperioodil väljakuulutatud ja makstud dividendid	311 000	303 520	19 877	19 398
Dividendid aktsia kohta (kroonides, eurodes)	1,13	1,12	0,07	0,07

Tulumaks dividendidelt

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Arvestatud	98 211	106 642	6 277	6 816
Tasutud	98 211	106 642	6 277	6 816

Kasum aktsia kohta

	2005	2004
Kaalutud keskmine aktsiate arv (tk)	275 000 000	271 666 667

	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Emaettevõtja osalus aruandeperioodi konsolideeritud puhaskasumis (tuhandetes)	429 118	398 209	27 426	25 450
Puhaskasum ja lahjendatud puhaskasum aktsia kohta (kroonides, eurodes)	1,56	1,47	0,10	0,09

Lisa 17 järg

Vaba omakapital

16-06-2006

Emaettevõtja vaba omakapital (arvestades seaduses ette nähtud kohustust kanda 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kohustuslikku reservkapitali) seisuga 31.detsember 2005 moodustas 1 065 132 tuh krooni (68 075 tuh eurot), 2004.aastal oli vastav näitaja 967 875 tuh krooni (61 858 tuh eurot).

Alates 1.jaanuarist 2006 kaasneb dividendide väljamaksmisel omanikele tulumaksukulu 23/77 (kuni 31.detsember 2005: 24/76) netodividendidena väljamakstavalt summalt. Seega on bilansipäeva seisuga võimalik omanikele dividendidena välja maksta 820 152 tuh krooni (52 418 tuh eurot) ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 244 980 tuh krooni (15 657 tuh eurot), 2004.aastal olid vastavad näitajad 735 585 tuh krooni (47 012 tuh eurot) ja 232 290 tuh krooni (14 846 tuh eurot).

Lisa 18. MÜÜGITULU

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Sadamatasud	615 522	579 862	39 339	37 061
Kaubatasu	181 180	178 278	11 579	11 394
Reisijatetasu	131 620	127 348	8 412	8 139
Renditulu	103 378	89 106	6 607	5 695
Elektrienergia müük	69 126	66 880	4 418	4 274
Muude teenuste müük	31 176	20 348	1 993	1 300
Kokku	1 132 002	1 061 822	72 348	67 863

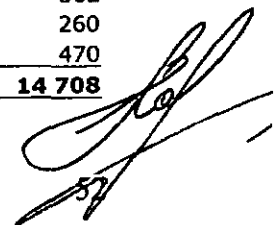
	2005	2004
Sadamatasud	54,37%	54,61%
Kaubatasu	16,01%	16,79%
Reisijatetasu	11,63%	11,99%
Renditulu	9,13%	8,39%
Elektrienergia müük	6,11%	6,30%
Muude teenuste müük	2,75%	1,92%
Kokku	100,00%	100,00%

Kogu käibe tekkimiskohaks on Eesti Vabariik.

Lisa 19. TEGEVUSKULUD

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Kütuse-, õli- ja energiakulu	66 695	63 968	4 263	4 088
Põhivaradele ostetud tehniline korrashoid ja remont	66 755	58 903	4 266	3 765
Valve- ja heakorrateenused	34 409	27 466	2 199	1 755
Maksukulud	29 458	24 238	1 883	1 549
sh maamaks	23 917	22 940	1 529	1 466
Konsultatsiooni- ja arenduskulud	8 557	13 620	547	870
sh uuringute- ja arengukulud	6 899	8 843	441	565
Ostetud teenused	9 173	10 624	586	679
Väheväärtusliku vara soetus ja korrashoid	6 737	7 538	431	482
Reklaamikulud	3 987	6 383	255	408
Rendikulud	6 365	5 974	407	382
Kindlustuskulud	3 560	4 071	228	260
Muud kulud	7 197	7 350	459	470
Kokku tegevuskulud	242 893	230 135	15 524	14 708

Võetud arvestuseks ja loetud kinnituseks
 Intended for filing purposes or verification only
 Lõpetajad/initials H.L.
 Kuupäev/date 08.05.06
 Põhikontrolli- ja arvestusosakond, Tallinn



16-06-2006

Lisa 19 järg

Tööjõukulu

Palgakulu	107 203	105 582	6 851	6 748
Sotsiaalmaksud	35 859	35 963	2 292	2 298
Kokku tööjõukulud	143 062	141 545	9 143	9 046

Sh. Nõukogu ja juhatuse liikmete palgakulu	4 697	4 399	300	281
Nõukogu ja juhatuse liikmete sotsiaalmaksu kulu	1 550	1 452	99	93
Kokku	6 247	5 851	399	374

Seisuga 31.12.2005.a on ASil Tallinna Sadam ja ASil Green Marine kohustus maksta juhatuse liikmetele tagasikutsumise korral hüvitust 3 kuu tasu ulatuses.

Lisa 20. MUUD ÄRITULUD JA - KULUD

Muud äritulud

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Kasum põhivara müügist	1 255	10 325	80	660
Trahvid, viivised	8 654	2 991	554	191
Muud	68	40	4	3
Kokku muud äritulud	9 977	13 356	638	854

Muud ärikulud

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Kahjum põhivara likvideerimisest, mahakandmisest ja müügist	3 474	7 241	222	463
Trahvid, viivised	4 009	0	256	0
Ebatõenäolised arved muude äritulude osas	-267	2 099	-17	134
Väljamaksed endistele töötajatele	322	1 393	21	89
Muud	4 793	2 573	306	164
Kokku muud ärikulud	12 331	13 306	788	850

Lisa 21. INTRESSIKULUD

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Intressikulud laenuidelt	38 192	26 739	2 442	1 709
Intressikulud võlakirjadelt	3 400	3 400	217	217
Intressikulud tuletisinstrumentidelt	8 096	3 863	517	247
Kokku intressikulud	49 688	34 002	3 176	2 173

Lisa 22. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

16-06-2006

Tehingud äriühingutega, milles nõukogu või juhatuse liikmed omavad olulist mõjuvõimu

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Müügitulud	0	20	0	1
Tegevuskulud	88	210	6	13

Kontserni juhtkonna liikmetega seotud ettevõtjad on Kiil & Ko AS ja IT Grupp AS. Kõik teostatud tehingud baseeruvad õiglastel, mitteseotud isikutega võrdsetel tingimustel.

Tehingud riigiettevõtjate ja riigi osalusega äriühingutega

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Müügitulud	5 636	3 908	360	250
Tegevuskulud	69 347	65 687	4 432	4 198
Materiaalse põhivara soetus	3 433	874	219	56

Nõuded ja kohustused riigiettevõtjatele ja riigi osalusega äriühingutele

tuhandetes	EEK 31.12.2005	EEK 31.12.2004	EUR 31.12.2005	EUR 31.12.2004
Nõuded	7 579	454	484	29
Kohustused	16 667	9 436	1 065	603

Emaettevõtja tehingud tütarettevõtjatega

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Müügitulud	2 366	0	151	0
Tegevuskulud	21 042	0	1 345	0
Muud äritulud*	8 118	0	519	0
Finantskulud	75	0	5	0

*Muude ärituludena on kajastatud kapitalirendi intress

Emaettevõtja nõuded tütarettevõtjatele

tuhandetes	EEK 31.12.2005	EEK 31.12.2004	EUR 31.12.2005	EUR 31.12.2004
Kapitalirendi nõude lühiajaline osa	6 009	0	384	0
Kapitalirendi nõude pikaajaline osa	175 054	0	11 188	0
Muud nõuded	1 054	0	67	0

Lisa 23. SIDUVAD TULEVIKUKOHUSTUSED

16-06-2006

Lepingulised kohustused materiaalse põhivara soetamiseks

tuhandetes	EEK	EEK	EEK	EUR	EUR	EUR
	Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2005	Ülejäänud lepingulised kohustused	Lepingulised kohustused kokku	Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2005	Ülejäänud lepingulised kohustused	Lepingulised kohustused kokku
Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2005 kokku	165 034			10 547		
sh						
Vanasadam - Kaide 1; 2 ja 3 rekonstrueerimine	45 664	7 587	53 252	2 918	485	3 403
Muuga sadam - Nuudi tee pikendus	15 828	2 000	17 828	1 012	128	1 140
Muuga sadam - Raudtee ühendustee	31 176	4 000	35 176	1 993	256	2 249
Saaremaa kruisikai	33 633	65 582	99 215	2 150	4 191	6 341
	126 301	79 169	205 470	8 073	5 060	13 133

tuhandetes	EEK	EEK	EEK	EUR	EUR	EUR
	Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2004	Ülejäänud lepingulised kohustused	Lepingulised kohustused kokku	Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2004	Ülejäänud lepingulised kohustused	Lepingulised kohustused kokku
Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2004 kokku	879 082			56 184		
sh						
Vanasadam, Kaide 1; 2; 3 rekonstrueerimine	1 026	85 000	86 026	66	5 432	5 498
Muuga sadam, Raudtee ühendustee	1 414	29 652	31 066	90	1 895	1 985
	2 440	114 652	117 092	156	7 327	7 483

Lepingulised kohustused materiaalse põhivara ehitamiseks

tuhandetes	EEK	EEK	EEK	EUR	EUR	EUR
	Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2004	Ülejäänud lepingulised kohustused	Lepingulised kohustused kokku	Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2004	Ülejäänud lepingulised kohustused	Lepingulised kohustused kokku
Lõpetamata ehitused seisuga 31.12.2004 kokku	879 082			56 184		
sh						
Muuga sadam, Sõeterminal	764 663	43 502	808 165	48 871	2 780	51 651
	764 663	43 502	808 165	48 871	2 780	51 651

Intellektuaalne omandi identifitseerimine - jäljendamine
 Ettevalmistatud selleks, et olla kasutatav ainult
 identifitseerimiseks
 Koostaja/algataja _____ H.L.
 Kuupäev/date _____ 08.05.06
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 23 järg

Kasutusrendi siduvad maksed

Ettevõtja kui rentnik

16-06-2006

tuhandetes	EEK 31.12.2005	EEK 31.12.2004	EUR 31.12.2005	EUR 31.12.2004
< 1 aasta	6 100	5 072	390	324
1 - 5 aastat	11 763	9 517	752	608
> 5 aastat	144	0	9	0
Kokku kasutusrendi siduvad maksed	18 007	14 589	1 151	932

Ettevõtja kui rendileandja

Vastavalt osadele rendi- ja hoonestusõiguse lepingutele on ASil Tallinna Sadam kohustus kompenseerida lepingu lõppemisel rentniku poolt püstitatud ehitiste või ASi Tallinna Sadam varale tehtud kooskõlastatud parenduste väärtus. Majandusaasta aruande koostamise hetkeks ei ole selle kohustuse suurus võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisa 24. SELGITUSED RAHAVOOGUDE ARUANDELE

Mitterahalised tehingud ostjate ja tarnijatega.

Aruandeaastal on tasaarveldatud järgmiseid tehinguid ja vastavaid laekumisi klientidelt ja tarnijatelt on vähendatud antud summa võrra:

- laekumisi teenuste osutamisest maksetega tarnijatele kaupade ja teenuste eest summas 24 388 tuh krooni (1 559 tuh eurot)
- maksunõudeid ja -kohustusi summas 41 418 tuh krooni (2 647 tuh eurot)

Materiaalse põhivara soetamine

tuhandetes	EEK 2005	EEK 2004	EUR 2005	EUR 2004
Rahavoog	-372 191	-1 093 734	-23 787	-69 902
Tasaarveldused	30 444	-28 101	1 947	-1 796
Ümberklassifitseerimised	-296	0	-19	0
Sihtfinantseerimine (tasutud (+); saadud(-))	1 689	-458	108	-29
Tasutud eelmise aruandeperioodi eest	21 668	154 025	1 385	9 843
Tasumata aruandeperioodi lõpul	-29 122	-21 668	-1 861	-1 385
Kokku korrigeerimised	24 383	103 798	1 560	6 633
Soetamine ja rekonstrueerimine (lisa 9)	347 808	989 936	22 227	63 269

Lisa 25. TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

16-06-2006

Maksuhalduril on õigus kontrollida kontserni maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma ning trahv. Maksuauditit ei ole kontsernis läbi viidud viimase 6 aasta jooksul. Kontserni juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata kontserni ettevõtjatele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 26. FINANTSRISKIDE JUHTIMINE**Valuutarisk**

Kontserni valuutariski vältimise põhiinstrumendiks on valdava enamiku lepingute Eesti krooni või euro-põhisus. Kontsernil puuduvad olulised kohustused välisvaluutades, mis ei ole seotud euroga. Kõik olemasolevad pikaajalised laenulepingud on sõlmitud eurodes, mistõttu käsitletakse neid valuutariskivabade kohustustena. Laekumistest moodustab ca 80% Eesti kroon ning 20% euro. Laekumised USA dollaris jäävad alla 1% taseme. Väljaminekutest moodustas Eesti kroon 2005.aastal 92 %. Tulenevalt eeltoodust ei ole kontsern olulises osas valuutariskidele avatud.

Intressirisk

Kontsern on avatud intressiriskile tulenevalt ujuva intressimääraga võlakohustustest. Kontserni intressiriski juhtimise pikaajalisem eesmärk on hoida 50% ulatuses laenuportfelli fikseeritud kohustusena, mis võimaldab neutraliseerida sõltuvust turuliikumistest ja optimeerida intressikulusid nii intressikõvera languse kui ka tõusutrendide korral. Riskide maandamiseks kasutatakse erinevaid tuletisinstrumente (vt ka lisa 13).

Krediidirisk

Krediidiriski minimeerimiseks on kasutatud avansiliste ettemaksete nõuet klientidele, kelle maksevõimes on põhjust kahelda. Krediidiriski maandamiseks viiakse enne suuremahuliste lepingute sõlmimist läbi kliendi taustauuring. Ülejäänud meetodid vaadeldava riski juhtimiseks seisnevad igapäevases klientide maksekäitumise monitoorimises ja vajalike meetmete operatiivses rakendamises. Aasta lõpu seisuga on kõik ebatõenäoliselt laekuvad summad maha kantud või alla hinnatud.

Finantstehingutega seotud krediidiriskid maandatakse kasutades finantsinvesteeringute ning tuletistehingute tegemisel kõrge krediidiiretinguga finantsasutusi. Finantstehingute tegemise korraga on kehtestatud vastaspoole riskipiirangud kaubeldavate väärtpaberite emitentidele ja mahulised piirangud investeerimisportfelli koosseisu osas.

Likviidsusrisk

Kontserni likviidsuse juhtimiseks kasutatakse kahetasandilist likviidsuse jälgimist. Esimese astme likviidsusvaru on mõeldud ettevõtja igapäevategevuses tekkivate kiireloomuliste nõuete tagamiseks ning koosneb üleöödeposiitidest tulenevatest nõuetest pankadele ning osakutest tulenevatest nõuetest rahaturu- ja intressifondidele. Vastavalt ASi Tallinna Sadam finantstehingute tegemise korrale on esimese astme likviidsus minimaalselt 15 milj krooni (0,96 milj eurot).

Teine aste võimaldab efektiivselt tagada nõudeid, mis tulenevad äritegevusest, kuid ei ole oma olemuselt kiireloomulised ning kuupäevaliselt koheselt planeeritavad.

Teise astme likviidsuse moodustavad Baa1 (Moody's) ja BBB+ (S&P's) ja sellest kõrgema krediitireitinguga emitentide kommertsipaberitest ja võlakirjadest tulenevad nõuded ning tähtajalistest deposiitidest tulenevad nõuded pankadele. Teise astme likviidsus on minimaalselt 5 milj. koopi (0,33 milj. eurot).

Vajadusel kasutatakse lühiajalist võõrfinantseerimist erinevate võlainstrumentide kujul.

Õiglane väärtus

Kontserni finantsvarade ja kohustuste bilansiline väärtus ei erine oluliselt nende õiglasest väärtusest.

Lisa 27. BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED

Dividendid

AS Tallinna Sadam on äriühing, mille aktsiad kuuluvad riigile. Igal majandusaastal määratakse Eesti Vabariigi Valitsuse korraldusega AS Tallinna Sadama poolt riigieelarvesse makstav dividendisumma. Vastavalt Vabariigi Valitsuse 3.jaanuari 2006.aasta korraldusele nr 4 on 2005. aasta puhaskasumist makstav dividendisumma 285 milj krooni (18,2 milj eurot). Dividendidelt makstav tulumaks on 85 milj krooni (5,4 milj eurot).

Uus võlakirjade emissioon

Majandusaasta lõpu seisuga bilansis kajastatud ja Tallinna Börsil noteeritud 100 milj krooni (6,39 milj euro) suuruse võlakirjade emissiooni lunastusmaksete tasumiseks ja ettevõtja põhitegevuseks vajalike investeeringute finantseerimiseks emiteeris AS Tallinna Sadam 2006.aasta märtsis suunatud emissioonina võlakirju kogumahu 264 milj krooni (16,9 milj eurot) tähtajaga 3 aastat.

Uute võlakirjade väärtuspäev on 17. märts 2006 ja lunastustähtaeg 17. märts 2009. Võlakirjad emiteeriti ujuva intressimääraga, baasintressiks on 6 kuu Euribor, millele lisandub marginaal 0,32 % aastas.

AS Tallinna Sadam uued emiteeritud võlakirjad on noteeritud Tallinna Börsil.

Emissioonid korraldajaks oli AS SEB Eesti Ühispank.

Installation/Installation
 Installed for the _____ of identification only
 Identification/Initials H.L.
 Date/Date 08.05.06
 Pölvätkä/Polvaka, Tamm

58

16-06-2006

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

www.pwc.ee

Telefon 6 141 800

Faks 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS Tallinna Sadam aktsionäridele

Oleme auditeerinud kaasnevat AS Tallinna Sadam ja selle tütaretevõtete (kontsern) 31. detsembril 2005 lõppenud aasta kohta koostatud konsolideeritud bilanssi, sellega seotud konsolideeritud kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali liikumiste aruannet antud kuupäeval lõppenud aasta kohta. Nimetatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 19-58 ja selle eest vastutab AS Tallinna Sadam juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

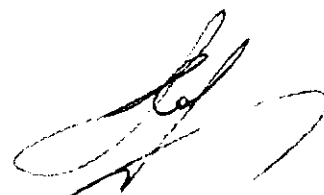
Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud kaasnev raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2005 ja 2005. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers

8. mai 2006



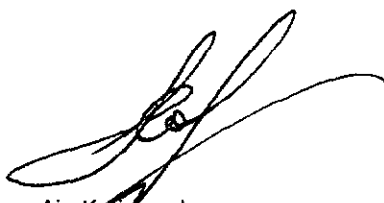
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

16-06-2006

ASi Tallinna Sadam juhatus teeb ettepaneku jaotada 2005. majandusaasta kasum summas
429 118 104,07 krooni (27 425 645,45 eurot) järgnevalt:

dividendideks 285 000 000 krooni (18 214 819,83 eurot)
eelmistel perioodidel jaotamata kasumisse 144 118 104,07 krooni (9 210 825,62 eurot)



Ain Kaaljurand
Juhatusesimees



Allan Kiil
Juhatuseliige

NÕUKOGU KINNITUS

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

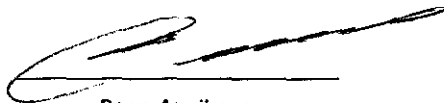
16-06-2006

ASi Tallinna Sadam nõukogu kiitis heaks 2005.majandusaasta aruande, mis koosneb majandustegevuse kokkuvõttest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest.

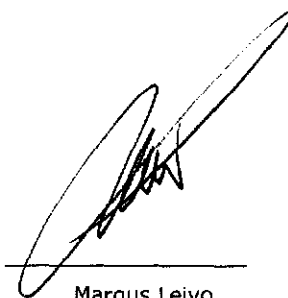
9.mai 2006.a.



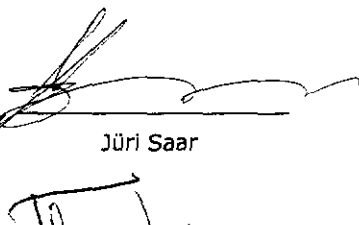
Neinar Seli



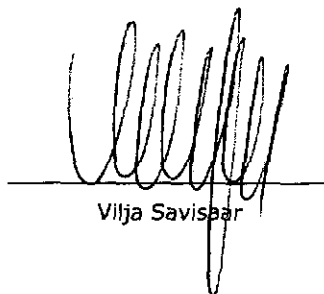
Peep Aaviksoo



Margus Leivo



Jüri Saar



Vilja Savisaar



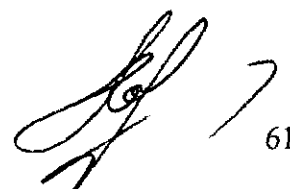
Jüri Šehovtsov



Toomas Vitsut



Märt Vooglaid



AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

SISSE TULNUD

16-06-2006

Aktsionäri nimi

Eesti Vabariik

Aadress

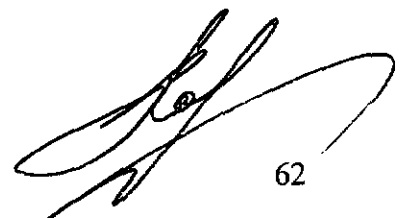
Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Harju 11

15072 Tallinn

Osalus

100%





Aktsiaselts TALLINNA SADAM

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

16-06-2006

Harju Maakohtu registriosakond
Pärnu mnt 142
11317 Tallinn

15.06.2006 nr 1-4/2087

Dokumentide esitamine

Vastavalt äriseadustiku § 334 lg 2 esitame ASi Tallinna Sadam 2005. a kinnitatud majandusaasta aruande.

Lugupidamisega

Ain Kaljurand
Juhatuse esimees

- Lisad:
1. 2005. a kinnitatud majandusaasta aruanne;
 2. 12.06.2006.a toimunud aktsionäride üldkoosoleku protokoll;
 3. aktsionäride nimekiri.

Erik Ringmaa 6 318 010

KA 315847

**Aktsiaseltsi Tallinna Sadam (asukoht Tallinn, Eesti Vabariik) aktsionäride
korralise üldkoosoleku protokoll**

16-06-2006

Tallinnas, 12. juunil 2006.a

Koosoleku algus: 15.00

Koosoleku lõpp: 17.00

Osalenud aktsionärid:

Eesti Vabariik, keda seaduse alusel esindab majandus- ja kommunikatsiooniminister
Edgar Savisaar

Koosolekut juhatab **Ain Kaljurand**

protokollis **Ain Kaljurand**

Päevakord:

1. 2005. majandusaasta aruande kinnitamine;
2. kasumi jaotamine;
3. audiitori valimine perioodiks 2006-2008;
4. osaluse omandamine äriühingutes.

1. Tutvunud ASi Tallinna Sadam 2005.a majandusaasta aruandega, ASi Tallinna Sadam nõukogu poolt esitatud kirjaliku aruandega ja kuulanud ära ASi Tallinna Sadam juhatuse esimehe selgitused ning lähtudes äriseadustiku § 298 lg. 1 p. 7, § 332 lg. 2 ja § 334 lg 1 ning ASi Tallinna Sadam nõukogu 9. mai 2006.a otsusest, üldkoosolek otsustas:

1. kinnitada AS Tallinna Sadam 2005.a majandusaasta aruanne (lisa 1).

Hääletustulemus: poolt 275 000 001 vastu 0

2. Kuulanud ära ASi Tallinna Sadam juhatuse esimehe selgitused ja lähtudes ASi Tallinna Sadam 2005.a kinnitatud raamatupidamise aruandest, ASi Tallinna Sadam juhatuse poolt esitatud kasumi jaotamise ettepanekust, äriseadustiku § 298 lg 1 p 7, § 332 lg 2, § 335 ja § 336 lg 3, Vabariigi Valitsuse 3. jaanuari 2006.a korraldusest nr 4 ning ASi Tallinna Sadam nõukogu 9. mai 2006.a otsusest,

üldkoosolek otsustas:

2.1 kinnitada AS Tallinna Sadam 2005. majandusaasta puhaskasumi suuruseks 429 118 104,07 krooni;

2.2 kinnitada aktsionärile dividendina väljamakstava kasumiosa suuruseks 285 000 000 krooni;



2.3 kinnitada eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele jäetava kasumiosa suuruseks 144 118 104,07 krooni;

16-06-2006

Hääletustulemus: poolt 275 000 001 vastu 0

3. Tutvunud AS Tallinna Sadam juhatuse ettepanekuga audiitori valimise ja tema tasustamise kohta, kuulunud ära AS Tallinna Sadam juhatuse esimehe selgitused ning lähtudes äriseadustiku § 298 lg 1 p 5, § 328 lg 1 ja § 329,

üldkoosolek otsustas:

3. nimetada 2006. kuni 2008. majandusaastaks ASi Tallinna Sadam audiitoriks AS PricewaterhouseCoopers. Määrata audiitori tasuks 2006. majandusaasta auditi eest 350 000.- kr, 2007. majandusaasta auditi eest 367 500.- kr ja 2008. majandusaasta auditi eest 385 875.- kr.

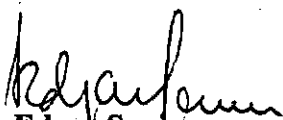
Hääletustulemus: poolt 275 000 001 vastu 0

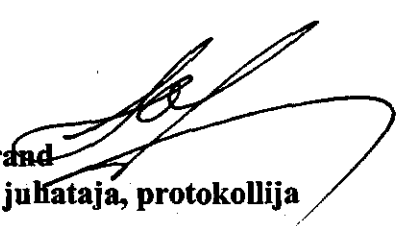
4. Lähtudes riigi eraõiguslikes juriidilistes isikutes osalemise seaduse § 28 lg 4 ja ASi Tallinna Sadam nõukogu 30. jaanuari 2006.a ja 4. aprilli 2006.a otsustest, üldkoosoleku otsustas:

4.1 omandada Muuga biopuhasti opereerimiseks loodava äriühingu asutamisel selles osalus suurusega 33,4%, kusjuures loodava äriühingu teised asutajad, AS Maardu Vesi ja AS Viimsi Vesi, omandavad kumbki osaluse suurusega 33,3 %.

4.2 suurendada ASi Tallinna Sadam ainuomandis oleva tütarettevõtja OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk osakapitali 98 miljoni krooni võrra 100 miljoni kroonini tasudes osa eest mitterahalise sissemaksega, mille ese on ASi Tallinna Sadam ja OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk vahelisest võrguteenuse osutamiseks vajaliku vara müügilepingust tulenev nõue OÜ Tallinna Sadama Elektrivõrk vastu summas 98 miljonit krooni.

Hääletustulemus: poolt 275 000 001 vastu 0


Edgar Savisaar
majandus- ja kommunikatsiooniminister
aktsionäri esindaja


Ain Kaljurand
Koosoleku juhataja, protokollija

16-06-2006

AS Tallinna Sadam aktsionäride üldkoosolek 12. juuni 2006.a
üldkoosolekul osalenud aktsionäride nimekiri

1. EESTI VABARIIK, aktsiatest tulenev hääle arv **275 000 001**

Aktsionäri esindaja seaduse alusel majandus- ja kommunikatsiooniminister **Edgar Savisaar**


aktsionäri esindaja


koosoleku juhataja, protokollija

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

16-06-2006

**Aktsionäride nimekiri
seisuga 12.06.2006.a**

aktsionär: Eesti Vabariik

aktsiate valitseja: Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium, Harju tn 11 15072
Tallinn

aktsia: 275 000 001 üheliigilist nimelist aktsiat nimiväärtusega 10 krooni

aktsiate omandamine: 1 – 135 000 000	04.11.1996.a;
135 000 001 – 275 000 000	27.10.1999.a;
265 000 001 – 275 000 000	28.05.2004.a;
275 000 001	18.04.2006.a



Ain Kaljurand
AS Tallinna Sadam juhatuse esimees